

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

„La Voz de los Lituanos en Argentina“ - Semanario Lituano de mayor difusión  
REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL No.56138

Atskiras numeris 10 c.  
PRENUMERATA: Argentinoj, Pietų ir Šiaurės Amerikoj 5 pezai metams, 3 pezai pusmečiui. Lietuvon ir į kitas Europos valstybes — 7.00 argentiniski pezai metams, 4 pezai pusmečiui. Adreso pakeitimas veltui. Raštus ir prenumeratas siųsti:  
Casilla de Correo 303, Bs. Aires  
ASMENISKAI KREIPTIS:  
Independencia 2706, Bs. Aires

CORREO ARGENTINO  
TARIFA REDUCIDA  
Franqueo Pagado  
Concesión 1605  
Semanario Lituano Apolítico.  
Direc., Redac. y Administración  
Independencia 2706, Bs. Aires  
U. T. 45 - Loria - 1018  
Dirección postal:  
Casilla de Correo 303, Bs. Aires

Nr. 434

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS VASARIO — FEBRERO 16 DIENĄ 1939 METŲ

METAI (AÑO) XI.

## VASARIO 16-TOS PROGA SUSTIPRINKIM DEMOKRATINIŲ LIETUVIŲ FRONTĄ — MŪSŲ LAISVĖS PAGRINDĄ

### ITALAI OKUPAVO TIEK Ispanijos, KIEK BUVO OKUPAVĖS NAPOLEONAS

„La Nueva España“ 8 - 2 - 39 talpina du Ispanijos žemėlapius. Vienas vaizduoja dabartinę Ispaniją, o kitas 1808 metų Ispaniją. Kaip 1808 metais pusės Europos imperatorius Napoleonas buvo okupavęs didesnę dalį Ispanijos, taip ir dabar italų kariuomenė okupavo tas pačias Ispanijos dalis.

Anuomet Napoleono invazijai gelbėjo Fernando VII, o dabar italams gelbsti gen. Frankas.

Bet Ispanijos liaudis 1811 metais išvijo Napoleono kariuomenę, taigi, reikia manyti, kad ir dabar Ispanijos liaudis, laisvesnė ir sąmoningesnė negu prieš 130 metų, išvys iš savo žemės Romos juodmarškinis ir išdaviko Franko atsikviestus Afrikos juodvežius.

### PABĖGĖLIŲ IŠLAIKYMO REIKALINGA 90 MILIJONŲ FRANKŲ Į DIENĄ

Tarptautinis Raudonasis Kryžius skelbia, kad maitinimui, gydymui ir bendram išlaikymui iš Ispanijos nuo fašistinio teroro Prancūzijos atbėgusių žmonių reikalinga po 90.000.000 frankų kasdien.

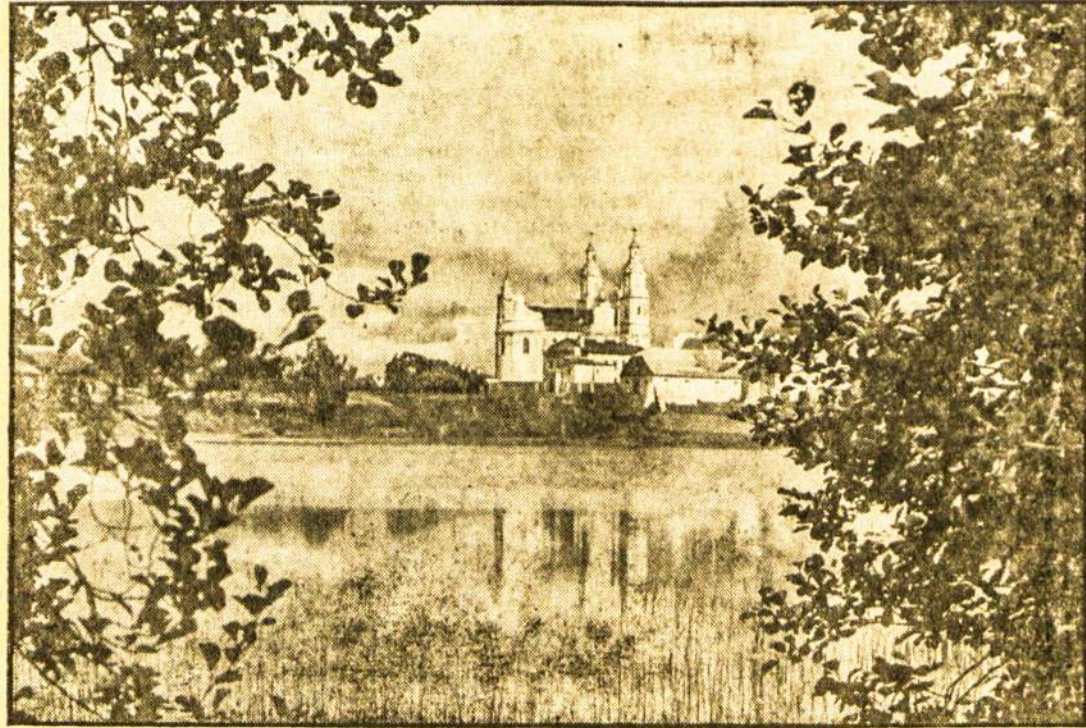
Pabėgėliai, ypač moterys ir vaikai, kenčia panašias kančias, kaip kad Didžiojo karo metu. Visas civilizuotas pasaulis pasipiktino fašizmo žiaurumu.

— Japonų submarinas „I-63“ pereitą savaitę pasigadines nuskeno kanale Bungo su 48 žmonėmis.

### VATIKANE MİRĖ POPIEŽIUS

Po 17 metų karaliavimo Vatikane 10 - 2 - 39 pasimirė popiežius Pius XI. Jo tikroji pavardė yra Ratti. Jis yra italų tautybės. Ilgai buvo Vatikano įgaliojiniu Lenkijoje, paskui lankė Lietuvą ir kitas nuo Rusijos caro pasiiliosavusias tautas. Jis Lietuvos sostinę Vilnių priskyrė lenkų vyskupystei. Dabar Vatikano reikalus veda monsenjoras Pocelli.

Miręs Pius XI buvo 82 m. amžiaus. Spėjama, kad sekančiu popiežium bus argentinietis Coppello ar lenkas Hlond, bet greičiausia bus vėl italas.



Lietuvos upių tėvas, Nemunas, Lenkijos imperialistų okupuotoj Lietuvos teritorijoj. Matant gražiuosius okupuotos Lietuvos gamtos vaizdus, prisimena poeto Maironio žodžiai: „Ten, kur Nemunas banguoja, tarp kalnų lankų, — broliai vargdieniai dejuoja nuo senų laikų“.

## MADRIDO VYRIAUSYBĖ NUTARĖ KOVOTI IKI LAIMĖJIMO

### MIAJA TURI PAKANKAMAI KARIUOMENES APSIGYNI-MUI

Vyriausias Ispanijos respublikos kariuomenės vadas pareiškė, kad jis turi pakankamai kariuomenės gynimui Madrido ir kitų zonų, kurios atsilaišk prieš italus. Vienok respublikonams trūksta maisto produktų. Nugalėjus šį trūkumą, respublikonai dar apgins Ispaniją nuo Franko pasikviestų gaujų.

### IR SUOMIJA PRIVERSTA GINKLUOTIS

Vokietijos fašizmui tebegruojant visiems kaimynams Suomija stiprina savo jūrų apsaugą. Statomi trys šarvuotieji, 9 torpedų metėjai, 9 submarinai ir t. t.

— Chicagoje ieškomas kunigas - dekonas H. J. Kriebs, kuris Dewitt, Iowa bankui nusuko \$ 68.000 dolerių ir pabėgo.

— Čekoslovakijos ex prezidentas Dr. E. Beneš 10 - 2 - 39 pradėjo ciklą paskaitų USA miestuose. Po to grįš Londonan.

— Italų okupuotose Ispanijos zonos eina baisi spekuliacija. Išdavikas Frankas išleido savo pinigus ir jų vertę nustatė lygia su Ispanijos pinigais, buvusiais apyvartoję iki liepos 18, 1936. Kad daugiau milijonų galėtų prisiplėšti Franko draugai, respublikos valdžios pinigai paskelbti neturinciais vertės Franko okupuotose zonos.

— Olandijoje 4 - 2 - 39 mirė Henri Deterding, 72 m. amžiaus. Jis buvo turtingiausias Europoje žmogus. Prieš 50 m. buvo paprastas tarnautojas, o mirė būdamas Royal Dutch Petroleum Kompanijos, pralenkusios Roche felerio Standard Oil kompaniją, valdovu. Dutch Shell veikia 56 valstybėse.

— Limoje Peru futbolistai 12 - 2 - 39 pirmą kartą laimėjo P. Amerikos čempionatą.



Dr. Roberto M. Ortiz Argentinos respublikos prezidentas. Šio vasario 20 d. sueina lygiai vieni metai laiko nuo perėmimo šalies vadovybės.

### TIK BARBARAI PRITARIA FRANKO ŽELIGOVSKIJDADAI

Laudies valiai triumfavus Ispanijoje, tarptautinis fašizmas žiauriausiom priemonėm kraujuose skandina Ispanijos liaudį ir nori okupuoti tą respubliką. Tik barbarai pritaria Franko Želigovskijadai. Tie barbarai niekina kovojančius už savo laisvę ispanus ir jų liaudies paįntinius. Fašizmo bernai niekina daktarą Indalecio Prieto, melfuodami savo „spaudoj“, būk Urugvejaus visuomenė jo kalbai nepritarė. Pritarianti okupantams lietuviai, pritaria ir Želigovskio smurtui.

Fašistinės padugnės siekia okupuoti Ispaniją, o kada apsidirbs su Ispanija, puls kitą demokratine valstybę — Prancūziją. Del to viso pasaulio demokratija privalo budėti. Kiekvienas sąmoningas demokratas privalo eiti talkon Ispanijos liaudžiai, kuri kovoja ne tik už savo, bet ir už visos žmonijos laisvę.

— Respublikonai suėmė pulkininką Segismundo Casado, buvusį respublikos generalinio štabo viršininką ir centro kariuomenės vadą. Jis kaltinamas vedime derybų su frankininkais.

### JAPONAI TEBEPUOLA RUSIJOS ŽEMĘ TOLIMUOSE RYTUOSE

Japonai tēbepuola Sovietų sąlą Nr. 227 upėje Argun. Keliuose susirėmimuose Sovietų sargybiniai nušovė keliolika užpuolikų. Be to, Maskva pasiuntė protestą Tokio vyriausybei, kadangi einant Rusijos sutartimi su Kinija iš 1911 metų minėtoji sala priklausau Rusijai.

— Ispanijos sala Menorca, su jos sostine Mahon, 9 - 2 - 39 okupuota Franko samdinių Afrikos maurų ir italų.

### RUSIJOS NAFTA, ALIEJUS IR MEDZIAI ITALIJON

Musolinio organas „Giornale d' Italia“ 7 - 2 - 39 rašo, kad po ilgų, virš mėnesio laiko prasitęsusių prekybos derybų Romoje, prieita susitarimo tarp Italijos ir Sovietų Rusijos. Rusų prekybos operacijos su italais buvo nutrūkę 1936 metais del užvilkimų mokesčių. Tada metinė apyvarta buvo apie 400.000.000 lyrų, bet dabar manoma padaryt apyvartos iki 1.000.000.000 lyrų. Tarp mainomų produktų, Sovietų vyriausybė italams duoda daugybę savo naftos, aliejaus, medžių ir kt. Italijos Liorna verfėse pastatytas karo laivas Sovietų užsakymu, jau persiųstas Rusijon.

— Meksikos darbininkų organizacijos protestuoja, kam buvo daleistas Italijos karo laivų vizitas į Meksikos pakraščius.

— Italija mobilizuoja 1898, 1899 ir 1900 metų rezervistus - karininkus ir „technikus“.

— Sovietų gyventojai skirstosi šitaip: valstiečių 130.000.000, o miestų gyventojų 40.000.000, pastarųjų tarpan įeina 16.000.000 industrijos darbininkų. Vienok kareivių valstiečių priskaitoma 42%, o darbininkų 46 nuošimčiai. Likusieji karininkai.

### ISKILMINGAI PRIIMTAS INDALECIO PRIETO ŠIAURINĖJE AMERIKOJE

Po triumfališko vizito Čilėje, Argentinoje, Urugvajuje ir Brazilijoje buvęs Ispanijos premjeras ir socialistų vadas Dr. Indalecio Prieto 8 - 2 - 39 iš laivo „Brasil“ išlipo New Yorke drauge su sūnumi Luisu. Jį sutiko Ispanijos ambasadorius Dr. Fernando de los Rios, Ispanijos konsulas, Ispanijos išeivių organizacijos ir šimtai tūkstančių amerikiečių. Indalecio Prieto rūpinasi gauti juo daugiau visokiariopos paramos Ispanijos liaudžiai.

— Argentinos javų biržoje 7 - 2 - 39 tapo parduota pirmoji naujų kukuruzų partija po 7 pezus kintalui.

### NUTRŪKO DIPLOMATINIAI ARGENTINOS RYSIAI SU Ispanija

Italams okupavus Kataluniją, pasitraukė iš ten respublikos vyriausybė, o taipgi diplomatinis korpusas persikėlė Prancūzijon. Drauge išvyko Prancūzijon ir Argentinos prekybos atstovas Sr. Enrique de Achaval. Argentinos vyriausybė jam patarė pasilikti Perpinjane. Tokiu būdu Argentinos ryšiai su respublikos vyriausybė laikinai tapo nutraukti. Perpinjanas, taj Prancūzijos tvirtovė, kuri randasi 30-ties kilometrų atstumoje nuo Ispanijos sienos.

### IŠ ROSARIO Į BUENOS AIRES IR ATGAL UŽ \$ 8.00

Karnavalų proga visos Argentinos geležinkelių kompanijos nupigino bilietų kainas. Angliškoji FCCA iš Rosario į Buenos Aires ir atgal antroj klasėj skaito 13 pezų ir bilietai tinka nuo 16 iki 27 d. šio mėnesio.

Gi Argentinos valdžios nupirktoju FCCC iš Rosario į Buenos Aires ir atgal karnavalų metu antroje klasėje galima atvažiuoti ir grįžti už \$ 8.00. Bilietai tinka beveik mėnesiui laiko.

Daugelis draugų iš provincijos mums rašo, kad karnavalų metu aplankys „Argentinos Lietuvių Balsas“, atveždami žinių o taipgi savo ir savo draugų prenumeratas.



P. B. Blavečiūnas 1-masis Pasiuntinybės skr. pirmininkauja Vasario 16-tos minėjime



P. J. Aukštuolis, Lietuvos ministris, jau 5 m. atstovauja Lietuvą Pietų Amerikoj

## S. L. ARG. PIKNIKAS VILLA DIAMANTE

pušyne, Valentin Alsinoje, įvyks šį sekmadienį, 19-2-39. Rengėjai ir asados mėgėjai suvažiuoja nuo pat ryto, o visa publika urmu suplaukia nuo vidurdienio ir linksminasi iki sūtemų. Šeimynos ir pavieniai prašomi atvykti. Sava muzika, savas bufetas ir taip toliau. Visiems iki pasimatymo pušyne šį sekmadienį! Atminkite, kad Susivienijimas remia lietuvius, tat visi remkime Susivienijimą!

## PIKNIKAS LEALĖS Ispanijos NAUDAI

rengiamas šį sekmadienį, 19-2-39, recreo „Los Robles“, Quilmes, F. C. S. Bendromis jėgomis rengia Lietuvių, Bulgarų, Baltgudžių ir Čekoslovakų Komitetai Lealei Ispanijai Remti. Piknikas prasidės nuo pat ryto ir tęsis iki vėlaus vakaro. Rengiasi pažangus įvairių tautų jaunimas iš Buenos Aires, jo apylinkių ir kitų miestų pasimaudyt ir pašokt. Įžanga vyrams 60 c., moterims 30 centavų.



# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Buenos Aires, Vasario 16, 1939.

## LIŪDNA VASARIO 16-OJI

Iki šiol minint Vasario šešioliktą, kiekvieną metų visą tautą jungiantis šūkis buvo — mūsų istorinės sostinės Vilniaus vadavimo reikalas iš lenkų imperia listų okupacijos. Vilniaus opą jautė visa tauta. Tą opą tauta jaučia ir dabar. Jaučia ją Lietuvos gyventojai, jaučia ją Lietuvos išeiviai, o labiausia ją jaučia okupantų jungą kenčianti mūsų broliai dzūkai.

Bet vienos partijos valdomos Lietuvos vyriausybė šiemet susitaikė su Varšuvos vyriausybe ir likvidavo kovą už Aušros Vartus, už Gedimino Pilį, už Lietuvos Mokslo Draugijos turta ir už lietuviškus Trakų pilies griuvėsius. Minint šią Vasario šešioliktą del to dar didesnis beviltiškumas slepia okupacijoje pasilikusius mūsų brolius vilniečius, persekiojamus ir drakoniškais priemonėmis nutautinamus.

O tokios liūdnos padėties akvaizdoje mūsų tauta atsidūrė del to, kad prieš 12 metų voldemarinikiški nakties „didvyriai“ sutremė Lietuvos žmonių valią ir išniekino Lietuvos Nepriklausomybės Pranašo Dr. Jono Basanavičiaus ir kitų Lietuvos Laisvės kovotojų Nepriklausomybės Deklaracijoje Vilniuje Vasario 16, 1918 metų paskelbtą obalsį: **Lietuva bus laisva, nepriklausoma, demokratinė respublika!**

Sutremus tą kilniausią obalsį, kuris sucementavo visą tautą didingai tautos laisvės kovai, palapsniui daėita iki to, kad Lietuvos policijai įsakoma likviduoti Vilniui Vaduoti Sąjungos skyrius, konfiskuojant jų turta. Tai gi šiemet minime tokią Vasario šešioliktą, kada Vilniaus vadavimo darbas Lietuvoje skaitomas nelegaliu darbu. Mieli skaitytojai sutiks, kad tai yra liūdna Vasario šešioliktoji.

Pranešimuose iš Kauno aiškina, kad užsienių lietuviams nedraudžiama Vilniaus vadavimo darbas dirbti: jiems net patariama steigti juo daugiau VVS skyrių. Kuomet patarimai duoda mi ne darbo pavyzdžiais, bet tik žodžiais, — skaudu užsienių lietuviams. Vienok mūsų meilės savo broliams niekas neišplėš.

Mes išeiviai dažnai kauniečių spaudos pabarami del vieningo darbo stokos. Bet barėjai taipgi nerodo pavyzdžių: Šias liūdnas Vasario šešioliktos sukaktuves Argentinos lietuviai mini bendromis jėgomis, susibūrę į Argentinos Lietuvių Organizaciją ir Spaudos Tarybą, o išeivius kritikuojančių organų leidėjai neapstatuoja tautos vieningumo, nes Vilniaus, Klaipėdos ir visos Lietuvos pavojaus metu nedasileidžia koalicijos.

## „SPAUDOS FONDAS“

Lygiai prieš 20 metų mokytojo Balio Žygelio rūpesčiu buvo įsteigta Joniškių mokytojų Draugija. Bendroje Lietuvos mokytojų konferencijoje Kaune 1919 metais dabartinis „Spaudos Fondas“ direktorius ir visuomenininkas B. Žygelis iškėlė sumanymą steigti centralinį Lietuvos mokytojų knygyną. 1920 m. tapo įsteigtas knygų sandėlukas prie Lietuvos Mokytojų Profesinės Sąjungos, o 1921 m. spalio 20, Lietuvos Mokytojų Profesinės Sąjungos Kooperatyvas „Spaudos Fondas“.

Sunkūs buvo to kultūros kooperatyvo keliai, bet dabar jis išaugo į milžinišką, galingą kultūros organizaciją, kuri teikia garbę visai lietuvių tautai. Vien pastarųjų 6 metų bėgyje „Spaudos Fondas“ pardavė knygų už 3.720.000 litų ir išmokėjęs honorarų rašytojams virš pusės milijono litų. Drauge su mokslo reikmenimis dabar „Spaudos Fondas“ daro apyvartos kas met apie 7 milijonus litų. Turi savo popierio apdirbimo dirbtuvę, spaustuve, cinkografiją, litogra-

fija, optikos stiklų dirbtuvę ir fotolaboratoriją Kaune — Laisvės Alėja 62. Skyrių Lietuvoje turi 15.

Pasaulinių ir lietuvių rašytojų klasikų, beletristų, poetų, mokslininkų veikalai leidžiami „Spaudos Fondo“. „Spaudos Fondas“ leidžia ir „Lietuviškąją Enciklopediją“, kurios vyriausiu redaktoriumi yra prof. Vaclovas Biržiška. Taip pat „L. Encikl.“ redakcijoje dirba: prof. Mykolas Biržiška, prof. V. Krėvė-Mickevičius, prof. P. Malakauskis, M. Krikščiūnas, Pr. Čepėnas, B. Vaitekūnas. Be to, bendradarbiauja visa eilė kitų žymių mokslininkų. Šešiuose „L. Enc.“ tomuose yra 24 milijonai ženklų, 4.300 iliustracijų, 375 braižinių, 182 žemėlapių ir t. t. Šeštoju tomu daėita tik iki „Do“. Tomo 10-asis Lt. 45.

Pareikalavusius „Spaudos Fondo“ knygu katalogai siunčiami nemokamai.

## „LENKIJOS STEBUKLAI“

Literatūros žurnalas „Dienovidis“ 9-me pereitų metų numeryje apsistoja prie „Lenkijos Stebuklų“ („Cuda Polski“) serijoje Poznanėj išėjusia T. Lopalewskio knyga — **Tarp Nemuno ir Dauguvos**. Tos knygos kritika parašė J. Mackievičius 48 „Wiadomości Literackie“ numeryje.

Svarbiausias „stebuklas“ ten yra tas, kad lenkai, cituodami Adomo Mickevičiaus „Poną Tadą“, visiškai nubraukė žodį Lietuva, o padėjo daugtaškį.

Dar seniau, leisdami Mickevičiaus raštus (rodos 13-tą laidą) lenkai vieton Mickevičiaus parašytų žodžių „Lietuva, tėvynė mano“, žodį Lietuva pakeitė žodžiu Lenkija. Už literatūrinį banditizmą susilaukė kritikos net iš dorėsių saviškių pusės.

Tai gi dabar lenkai nutarė vieton Lietuvos padėt daugtaškį. Del to „Dienovidis“ teisingai sako:

„Tas daugtaškis poemos pradžioje rodo ne tik kai kurių sferų naivų begėdiškumą, — jis taip pat liūdi ja ir apie kai kieno labai blogą skonį“.

## LIETUVIAI ISPANIJOJE

„Vienybės“ redaktorius S. E. Vitaitis 11 - I - 39 rašo, kad blogai padarė tie, kurie lietuvius „įvėlė“ į pilietinį Ispanijos karą. Ten pat patiekia pavardes šių Ispanijoje žuvusių USA lietuvių:

Antanas Mazurka,  
Julius Baublys,  
Edvardas Mičiulis,  
Benis Ražanskas.

Ispanijos pilietiniame kare daugiau žuvo lietuvių nuvykusių iš Pietų Amerikos ir iš Lietuvos. Bet juk ne vienu lietuvių jaunuolių žuvo: žuvo visų kulturingų tautų žmonių, kovojusių už Ispanijos liaudies laisvę, gynusių Ispanijos liaudį nuo tarptautinio fašizmo antplūdžio ir nuo vergijos šmėklos. Tie jauni pasiryžėliai žuvo už visos žmonijos idealą — už demokratiją!

Tai gi del mūsų brolių žuvimo ir del pavertimo invalidais tenka kaltinti ne kas kitas, bet tas juodasis Italijos fašizmas, kuris, pasisamdęs išgamą Franką, puola ramia Ispanijos liaudį, kad sunaikint jos laimėtas laisves Europoje ir Afrikoje.

Ir jeigu fašizmo sprandas Ispanijoje nebus nusuktas, tai nebus kalti tie, kas gelbėjo užpultai Ispanijos liaudžiai, bet tie, kurie, turėdami galimybę, lūkuria ir nėjo talkon Ispanijos liaudžiai, kovojančiai už savo ir už visos žmonijos laisvę.

**NEGI DEL TO TŪKSTANČIAI MŪSIŠKIŲ ŽUVO KOVOJE** del Lietuvos nepriklausomybės, kad mes jų žygius pamirštume, o mūsų broliai ir vėl vergautų. Todėl skaitykite P. Rusecko knygas: „Savanorių Žygiai“ I ir II t. Kaina kiekvieno tomo 6 pezai, bet „A. L. B.“ prenumeratoriai moka tik 5 pezus. Šios knygos gaunamos „A. L. B.“ Redakcijoj.

# LIETUVUJE

## VOKIEČIAI ATVIRAI KALBA APIE RUOSIMASI OKUPOUT LIETUVĄ

Rimtas Argentinos sostinės dienraštis „La Nación“ 7 - 2 - 39 talpina „The Associated Press“ atstovo telegramą iš Berlyno, kurioje sakoma, kad Vokietija siekianti užvaldyti visą Europą. „A. P.“ atstovas kalbėjo su vyriausiu Hitlerio spaudos atstovu, kuris aiškino, kad Vokietija apie „1.000 metų kontroliavusios dvi Vokietijos — Reichas ir Austro-Vengrija, kurios valdė čekus, kroatų, vengrus, slovakus ir Bosnijos gyventojus. O dabar tą vietą valdyti siekiama vien per Berlyną.

Kada „A. P.“ atstovas paklausė, del ko vokiečiai kabinasi prie Lietuvos, kuri raidė raidėn pildo Klaipėdos statutą ir pabrėžė, kad Vokietija neturinti pamato okupuot Klaipėdą, nė Lietuvą, tada Hitlerio spaudos viršininkas atsakė:

— Klaipėdos statutas pildytinas Lietuvai ir signatoriams, bet ne mums. Mes neslepame, kad norime Klaipėdos ir visos Lietuvos. O teisė į tai mūsų yra ta, kad mes esame didesni ir galingesni. Mes norime valdyti visą Europą, — pakartėjo Hitlerio spaudos viršininkas.

Vienykimės lietuvių tautos žmonės, kad galėtume atsispirti prieš rudojo fašizmo žiaurybes!

## GAILIUS YRA DEŠIMTAS KLAIPĖDOS KRAŠTO GUBERNATORIUS

Dabartinis Klaipėdos krašto gubernatorius yra Viktoras Gailius. Kiti 9 gubernatoriai iš eilės buvo sekanti: Jonas Budrys, Jonas Zilius, Karolis Zalkauskas, Antanas Merkys, Vytautas Gylys, Jonas Navakas, Vladas Kurkauskas ir Kubilius.

## KARININKAI PAKEITĖ SAVO PAVARDES

Zarasų apskr. komendantas pulk. leit. Ign. Podgaiskis savo pavardę pakeitė į Pašilį, Ryšių batalijono mjr. Augustas Šulcas į Šilij, II ulonų pulko kap. J. Jonavičius į Jonaitį, Šarvuočių rinktinės leit. Ad. Tumavičius į Tumą.

## NAUJAS LIETUVIS MENININKAS VILNIUJE

Vilniaus lenkų laikraščiai plačiai aprašo prieš šventes įvykusį Vilniaus konservatorijos mokinių koncertą. Jie pažymi, kad tarp pianistų klasės mokinių geriausiai pasirodė lietuvis A. Karužas, kuris dideliu pasisekiu išpildė Listo „Rapsodiją“.

— Užpalių šauliai jau treči metai status namus. Pavojaus nėra nepastatytiems supūti, kadangi energingai dirbuojasi A. Vėlūtis ir kiti šauliai ir 1939 metais namai bus baigti.

## INŽ. STANIŠAUSKAS PASKIRTAS SPECIALINIO MOKSLO DEPARTAMENTO DIREKTORIUM

Respublikos prezidento aktu inž. J. Stanišauskas nuo sausio 1 d. paskirtas švietimo ministerijos specialinio mokslo departamento direktorium.

## NUSIZUDĖ KLAIPĖDOS APSKRITIES SEIMELIO SEKRETORIUS

Iš Klaipėdos praneša, kad Klaipėdos kavinėse rastas nusišovęs Klaipėdos apskrities seimelio sekretorius Kristupas Klossas.

## NAUJAS KARO MOKYKLOS VIRŠININKAS

Karo Mokyklos virš. brig. gener. Musteikiui išėjus į Krašto apsaugos ministerius, Karo mokyklos viršininku paskirtas ligšiol buvęs karo etaše Sov. Rusijoje pulk. Skučas.

## ŠILAVOTE STATYS SVEIKATOS PUNKTUI NAMUS

Nors Šilavoto sveikatos punktas įsteigtas p. m. liepos mėn. tačiau del tinkamų patalpų stokos Šilavote iki šiol nesutiko apsigyventi nei vienas gydytojas. Kadangi sveikatos punktas Šilavotui yra nepaprastai reikalingas, tai apskr. ties savivaldybė numatė jau šiemet punktui pastatyti namus, kur būtų butai gydytojui ir akušerei. Vidaus reikalų ministerija šitam sumanymui pritarė ir paskyrė Lt. 30.000 pašalpą. Sveikatos punktui namų statyba bus pradėta pavasarį.

Neseniai apskr. s-bė baigė pradžios mokyklos rūmų Šilavote statybą ir prie mokyklos rengia pirtį, kuria galės naudotis ne tik mokiniai, bet ir vietos gyventojai.

## MIRĖ MATININKAS MALDUTIS

Žurnalas „Žemėtvarka ir Melioracija“ talpina a. a. matininko Juozo Maldučio nekrologą. Jo gyvybę pakirto džiava 19 - 12 - 38. Velionis buvo gimęs 3 - 2 - 1911 Burgėnų km., Saločių valsčiuje. 1930 m. baigė Biržų gimnaziją, o 1933 Matininkų kursus.

Buvo jautrus, darbštus darbo draugų mylimas jaunuolis.

## IR ŽYDŲ ŠEIMOS IRSTA

1938 m. vien tik Kauno mieste persiskyrė daugiau, kaip šimtas žydų porų. Persiskyrimų priežastys, neištikimumas, toliau — skirtingi žmonių charakteriai ir pakrikę nėvai.

Aną dieną pas rabiną atėjęs vienas pilietis prašyti persiskyrimo jau sukakęs 65 metų amžiaus ir su žmona išgyvenęs apie 30 metų.

## PALANGOS PADEGĖLIAMS DUOS MIŠKO IŠ KRETINGOS MIŠKŲ URĖDIJOS

Palangos padegėliams šelpti komitetas kreipėsi į Žemės ūkio ministerį, nurodydamas, kad nuo gaisro nukentėję Palangos miesto gyventojai norį pastatyti 77 gyvenamus namus, 70 ūkio trobesių, tris dirbtuves, dvi kalves, vieną evangelikų liuteronų bažnyčią ir prašo palengvintomis sąlygomis duoti miško medžiagos.

Palangos padegėliams paskirta už 50 tūkst. Lt. už nustatytą kainą, išsimokėtina per penkerius metus be palūkanų ir ligi 50 tūkst. Lt. už grynus pinigus.

Toji miško medžiaga bus duodama iš Kretingos miškų urėdijos.

Pirmoj eilėj bus duodama padegėliams ūkininkams, antroj — žvejams, trečioj — amatininkams.

## ISSIUNTĖ Į DARBO STOVYKLĄ

Buvusį Stud. Varpininkų s-gos pirmininką Juožą Karvelį, kaltinamą už „žygio“ platinimą, vidaus reikalų ministeris išsiuntė trims mėnesiams į Priverčiamojo darbo įsteigą.

## NAUJI AIŠČIŲ VARDAI

Policijos parėdymu Liepojos aikštė bus pavadinta Hindenburgo aikšte, aikštė į pietus nuo Pėvų g-vės bus pavadinta Johano Širmanio vardu. Johanas Širmanas buvo teistas Neumano byloj ir mirė kalėjime.

## KAUNE NUSIZUDĖ DU PILIEČIAI

Kaune nusižudė du piliečiai, abu žydų tautybės: G. Vulfovičius išgėręs nuodų ir ligoninėje mirė, o Jofe šokęs nuo Vilijampolės tilto į Nerį ir užsimušęs.

## NET MERGINOS KORTUOJA

Giedraičiai. Šio valsčiaus kaimų jaunimas daugumoje vis dar yra tamsus. Trankos per naktis po „vakaruškas“, kur, vietoje kulturingų vaidinimų, lošia iš pinigų kortomis „ramsa“ ir „oško“. Ypač tuo pasižymi Šiaudžių ir Melužių kaimai. Pastarajame kaime lošia ne tik vyrai, bet ir merginos, pav. R. L-tė, kuri lošia ne tik iš pinigų, bet, pritrūkus pinigų, į „banką“ stato karvę, avi ir t. p. Apie knygų bei laikraščių naudingumą tokiai jaunimas neturi nė supratimo. Pasiūlius išsirašyt laikraštį, gauti atsakymą: „Kam man tas laikraštis, geriau už tuos pinigų vakare ramsa sulošiu“.

Liūdna darosi, matant jaunimą tokiu keliu žengiantį.

Vyt. Daujotis.

Paritikėjimas nėra prievarta įbrukamas. Jis yra įgyjamas rimtu visos metų eilės darbu!

## RADIO - GERIAUSIAS DRAUGAS!

NEMĖTYKITE SAVO PINIGŲ MOKĖDAMI UŽ RADIO APARATUS AUKŠTAS KAINAS, PAKELTAS BRANGIAIS SKELBIMAIS, NEI NESILEISKITE BŪTI SUVADŽIOTAIŠ „MAGIŠKAIS“ ŽODŽIAIS

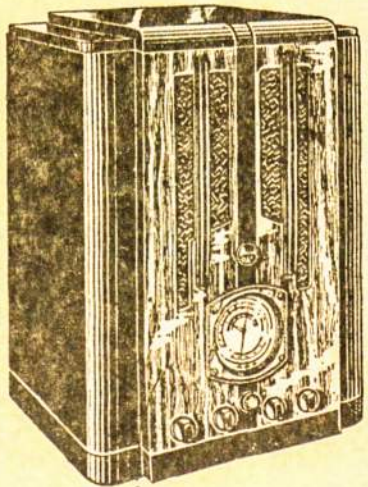
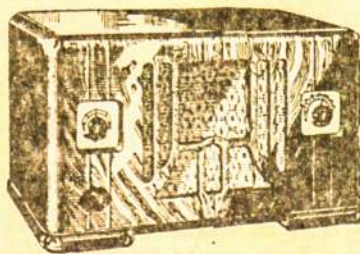
Siūlome Jums užėiti į mūsų namus — AVENIDA SAN MARTIN 4650, — kur galėsite pasiklausti mūsų fabrikinio aparatų ir nusipirkę džiaugsitės, kad padabinate savo namų židinį puikiausiu mūsų išdirbimo aparatu, kurį galėsite išmokėti lengvomis mėnesinėmis kvotomis

D E M E S I O !

Aparatų konstrukcijai naudotos medžiagos nevertojame! Pareikalaukite, atvešime aparatą pademonstruoti į Jūsų namus. -PATAISOME IR ATNAUJINAME. Konstruktuojame specialius aparatus, su lyg klientų reikalavimu.

LUIS KROMPALCAS

Av. San Martin 4650 — Buenos Aires





# Pirmiausia Pakritikuokime Save

(Kasdienio pobūdžio pastabos Vasario šešioliktos proga)

Argentinos lietuvių kolonijoje turime daug kritikų. Beveik kiekvienas kolonijos narys yra tobulas, kada jis save turi omenyje, o visi kiti, jo nuomone, eina netikrais keliais.

Ypatingai sukišami į ožio ragą vadinamieji visuomenės veikėjai ir laikraštinkai. Kritikams nereikia žinoti, kaip yra ki tose kultūringose tautose, bet pakanka tik autoritetingai pareikšti, kad vienybė ardo, visur biznis ir atliktas kriukis.

Toki melanholiški, ranka į viską numojusieji, kritikai tik vieno dalyko nori:

— Sugrumuliuot į vieną tešlos grumulį visus veikėjus, visas organizacijas, visą spaudą ir bus vienybė!

Jie nepagalvoja, kad pasaulyje yra nuomonės, kad yra ideologiniai skirtumai, kad negalima vienan junginį suvienyti ugnį su vandeniu.

Bet kam galvoti! Juk daug lengviau yra kritikuoti, negu galvoti. O nepagalvojus kritikuojant visuomet daugiau šalininkų galima rasti tokios pat nuomonės draugų tarpe. Mat kuomet nuo ausies kritikuojama, tai savaime pasiteisinama del savo nesivienijimo.

— Tuščia jų! Nėra vienybės, tai man jų, tų lietauvių, nereikia, — autoritetingai aiškina pilietis, visą laiką galvojęs surasti kokį nors pretekstą nepriklausyt draugijai, neprenumeruot laikraščio, nelankyt kultūrinių lietauvių parengimų.

O vienybę jis gali išaiškinti tik taip, kaip anas profanas, kuris vienan grumulin nori visa sugrumuliuot.

— o —  
Vienybę pagimdys kultūra. Kultūra sielos, proto ir širdies. O tos kultūros pasiekia tik tas žmogus, kuris pasiliuosuoja iš vergiškos dvasios žabangų.

Nesiskaitytų vienybe tokis artificiališkas susijungimas, jeigu vienan grumulin sumankytume demokratų ir laisvamanių Basanavičiaus ir Kudirkos pasekėjus su Vatikano ar Kremliaus garbintojais. Vieni reikštų daugiau atsparumo, kiti nyktų, junginiui kenkdam. Kas nyksta, lai nyksta savo liogery, o kas tarpsta, lai triumfuoja savo vardu!

— o —  
— Na, tai kaip aš galiu prisidėti prie vienybės įgyvendinimo kolonijoje ir pačios kolonijos stiprinimo, — aimanuoja kelių draugijų narys, tarybininkas, veikiąs ir kalbėtojas, — jeigu nieko neišveina iš grumuliavimo?

— O aš maniau, kad vienybė galima padaryti visus laikraščius sujungus į vieną. Jeigu kitaip negalima, tai visiems po vieną puslapį. Atsirasi naujas, ir jį į puslapį. Bet, pasirodus, — aiškina nuoširdus draugas, — kad, apart biznio, dar yra kokie tai ideologiniai skirtumai.

Nuoširdžiau pasikalbėjus ir neriksmu, bet išminčia vaduojanties visiems paaiškėjo, kad, ištikrųjų, net ir tos valstybės, kurios nori į vieną tešlos grumulį visas nuomones sugrumuliuoti, tą darbą vykina kulkomis ir kartuvėmis. O kur liejamas kraujas, ten nėra meilės nė idealo, o yra tik plataus mastabo biznis, veidmainingu tautos vieningumo obal siu paremtas.

— o —  
Skaitytojai gal jau įdomauiasi, kokiū būdu kiekvienas kolonijos narys gali prisidėti prie kolonijos vienybės kūrimo ir pačios kolonijos stiprinimo.

Mūsų kolonija stipri bus tada, kuomet kiekvienas jos narys bus savistovus ir nepriklausomas. O to bus pasiekta (kiekvienam pradėjus nuo savęs) išrovus pavydo šaknis iš savo širdies, visokiame reikale savam einant pas savą. Kolonija bus nusiprauzus, kuomet ranka ranką mazgos!

— o —  
Pakritikuokime patys save be triukšmo, be žodžių. Vyrišku

nuosprendžiu kurkime kolonijos vienybę ir stiprybę. Ne bačkinėmis priemonėmis, bet kultūringo solidarumo praktikavimu.

Argentinos lietuvių kolonija susidarius iš tos pačios žemės išieivių, kaip ir kitos lietuvių kolonijos užsieniuose. Mūsų kolonija jauna. Jos pirmuosius pamatus suėdė meškiškas „geradarių“ partarnavimas, virtęs grybeliu. Pergvenome skandalingus operavimus mūsų vardu. Dabar imkime iš senų lietuvių kolonijų užsieniuose geruosius pavyzdžius, o kas jose pasirodė nepraktišku — nepraktikuokime.

— o —

**Pradėkime nuo duonos mūsų visų dienų.** Teko matyti šimtus lietauviškų namų židinių. Didžiu ma, ypatingai tie, kurie „jau viską žino, jau susiprato ir į ponus išvirto“, vieton duonos, valgo surogatus, nuodijasi visokiu brudu, bile tik nepirkti duonos iš savo tautiečių lietauvių kepėjų ir išnešiotojų. O tie „susipratėliai ir didieji viso kritikai“ nežino, kad Argentinos lietuvių kepyklų (Vaitkevičių, Andriušų, Butkų, Karevičių ir Bražiūnų) duona yra geresnė, skanesnė ir pigesnė už jų valgomus surogatus. Kritikai nežino, kad lietauviškų kepyklų duona stvarstoma iš pirmos rūšies almcenus ir restoranus; ji perkama gydytojų ir kitų apie sveikatą išmanančių žmonių.

Jeigu visi kolonijos vienybės troškėjai ir kritikai valgytų savo tautos darbininkų pagamintą duoną, tat dar pora šimtų lietauvių darbininkų gautų neblogo darbo lietauviškos duonos gamyboje ir distribucijoje.

**Pagerinimu gyvenimo sąlygų porai šimtų lietauvių darbo šeimynų, prisidedama prie kolonijos stiprinimo ir tikro vienybės obalsio praktikavimo.**

— o —

**Paimkime aprėdalų sritį.** Visų lietauviškų rūbų siuvyklų čia neišvardinsime, nes jų Buenos Aires mieste ir apylinkėse yra bent šimtas. Vieni siuvėjai dirba patys, kiti su samdomo personalu. Ir visiems yra žinomas faktas, kad lietauviai siuvėjai gamina rūbus aukščiausiems argentiniečių visuomenės nariams, intelektualams ir aristokratams. Argentiniečių draugijoms vadovaujantįs ponios sau rūbus siūdosi lietauvių siuvyklose. Na, o mūsų sesutės „mucamos“ ką daro? Didžiama jų siuviasi „vietinėse“ firmose. Ten jas turkas pamieruoja, išsinešęs į konvencijų arabas suraizgia; lietauvaitė brangiai užmoka ir vaikščioja sukrevinta ir patenkinta, kad „vietinė“ siuvyklų pasidabino.

— o —

**Restoranų reikalas** Argentinos lietauviuose stovi taip, kad tik padieniai fabrikų darbininkai savuosius palaiko. O mūsų poniškieji nesivienijimo kritikai dar nė karto lietauviškame restorane kopūstų neragavo. Bet už tai juos dažnai galima matyti „vietiniuose“ restoranuose ir baruose, kur per naktį daugiau išleidžia, negu lietauviui fondieriui pasiūlytų mėnesį išmaitinti.

Taip dalykams esant neatsidaro lietauviškų „vidurinės klasės“ restoranų, klubų nei kavinių. Nes kuomet atsidarytų, tai turėtų iš vietinių žmonių pragyventi, nes savieji „vienybės troškėjai“ į kišką iš pavydo kástų ir tokiomis versijomis garbintų, kokios tik ateitų kritikų pakaušin. Vien tik del tos pavydo manijos (ne del vienybės stokos) mes Argentinos lietauviai iki šiol neturime savos patogios vietos piknikams nei kultūriniais parengimams.

— o —

**Baldų ir kitokių dirbtuvių** Argentinos lietauviai turi kelesdesimt. Iš peties muskulų ir iš prakaito kaktos savo karpinterai pradėjo savistoviai baldus gaminti. O mūsų kritikai ir vienybės troškėjai, kada apsideva, ar namus pasistatę butus rengiasi — baldus perka Sarmiento ir

Corrientes gatvėse. Mūsų išminčiai nežino, kad jie perka lietauvių pagamintus baldus, bet neidami tiesioginiai pas lietauvius, permoka svetimtaučiams ir patenkinti, kad įsigijo komedorą ar dormitoriją, kaip nulietus ir paauksuotus!

Panašiai yra su avaline, kojinių išdirbystė ir t. t. Visa tai gamina patys Argentinos lietauviai. Tiesioginiai perkant pirkėjas gautų pigiau ir gamintojas daugiau uždirbtų, negu atiduodamas perkupčiams — tarpininkams. O kritikai lietauvių kelių į vieningumą apie tai negalvoja!

— o —

Namų statybą ir visokius pataisymus prie namų duokite atlikti saviems žmonėms. Pirkite tik iš savų almcenų, ir visur nesitolinkite nuo savo žmonių, nes visokių nelaimių metu tik pas savuosius paguoda randa ma.

— o —

Broli ir sesute, jei gavote geresnį darbą didesnėį įstaigoj, nesislėpkite nuo lietauvių, bet traukite ton įstaigon ir daugiau savųjų. Pasekite General Motors lietauvių darbininkų pavyzdį, kur nuo keletos susipratusių vyrų prasidėjus, fimas didelė dalis tos rimtos firmos personalo yra lietauviai. Nepaisykite, jeigu vienas jums blogai atsidėkojo, savo elgesiu jums nemolomu padarė. Nenumokite ranka; del vieno kito nekaltinkite visų savo tautiečių, kuriems galit patarti, pagelbėti ir kurie jūsų paramos reikalingi. Imkite pavyzdį iš japonų ir žydų savųjų protegavimo srity, tuomet nesusidursime su žiauraus gyvenimo aplinkybių parbloktais savo broliais. Nesusidursime, nes sumažės arvisai išnyks baissiosios mūsų brolių tragedijos. Laikraščių policijos kronikos ir aukotojų sąrašuose mažiau kartosis širdį verianti pranešimai apie tai, kaip jaunas šviesplaukis lietauvis, nusivylęs gyvenimu, tragingai baigė savo dienas po traukinio ratais ar dumblino Riachuelo sutrose.

— o —

**Pirmiausia pakritikuokime patys save ir greit surasime, kur glūdi kolonijos pairimo, vieninungumo stokos ir sustiprėjimo galimybės paslaptis.**

Atsiminkime, kad lengviausia yra kritikuoti visus kitus: organizacijas, žmones, problemas ir idėjas, — nes garsiakalbiams klausytojų visuomet atsiranda. O taipgi išsąmoninkime, kad sun kausia yra paprasčiausius savo aplinkumos reikalus išspręsti, kada jų sprendimas pradedamas ne iš to galo vykinti. Vienok nuo šios pastabose suminėtų kasdieninio gyvenimo problemų nuoširdaus išsprendimo priklausom mūsų kolonijos stiprėjimas, vieningumas ir užtkrinimas galimybų kultūrinin ir ekonominin progresan.

**B. K. Algimantas**

**80 SKIRTINGŲ LAIKRAŠČIŲ** ir žurnalų iš Lietuvos ir USA mainais gauna „A. L. Balsas“. 10 skirtingų laikraščių egzempliorių siunčiame paštu visiems, kas atsiunčia pašto markutėmis ar pinigais vieną pežą. Adresuokite: „A. L. Balsas“, Casilla de Correo 303, Bs. Aires.

**KONTRAKTAI — PRAŠYMAI — VERTIMAI**  
rašomi  
„Argentinos Lietuvių Balso“  
Redakcijoje  
INDEPENDENCIA 2706  
Buenos Aires  
U. T. 45 - Loria - 1018  
Klausiant patarimo laišku, atsakymui reikalinga pridėti pašto markė už 30 centavų ir adresuot sekančiai:  
**ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS**  
CASILLA DE CORREO 303, Buenos Aires



## GENIOL

ES MEJOR Y ES ARGENTINO

## Afrika

Italų tvirtovė Afrikoje

Kol italai nebuvo užėmę Abisinijos, didžiausia jų Afrikos kolonija buvo Libija į kurią reikia įskaityti ir Tripolį. Bet nors šian dien Abisinija, sujungta su italų Somalija ir Eritrea yra didžiausia, Libija yra svarbiausia.

Visi žino ir visi pripažino, jog Tripolis buvo ir pasiliko vartais į Afriką ir ypač į turtingą bei reikšmingiausią Afrikos sritį — Čado ežero lygumą, kuri valdoma prancūzų ir anglų.

Be to, del savo strateginės reikšmės, ji senai, dar prieš mūsų epochą buvo įvairių karingų tautų karų objektu.

Libija graikai vadino senovėje visą Afrikos pakraštį Viduržemio jūros pakraštėje, kurį jie tais laikais žinojo. Romiečiai tuo pat vardu vadino Afrikos plotą esantį tarp Viduržemio jūros, Egipto, Sacharos ir likusios Afrikos. Šis žemės plotas ir yra dabar italų valdomas.

Pirmi Libijos užkariautojai buvo senovės kartageniečiai, kuriuos iš ten išstūmė romiečiai sunaikinę savo galingų priešų pajėgumą. Romiečiai neteko Libijos atsibasčius vandalams, kuriuos savo rėžtu iš Libijos išstūmė Bizantija, kuriai žuvus po nelaimingų kryžiaus karų Libija atateko arabams, vėliau normanams, ispanams, Maltos kryžiuočiams, trumpu laiku atiteko ji Viduržemio jūros plėšikams — piratams, kurie čia rasdavo malonų prieglobstį po savo karingų žygių plačioje jūroje ir tik XVI amžiuje Libija ilgesniam laikui atiteko turkams, kurie ją valdė iki dvidešimto šimtmečio pradžios, taip vadinamo Turkijos — Italijos karo Tripolyje, kuris prasidėjo 1911 m. sunkiausiais turkams laikais ir baigėsi Ouchy taikos sutartimi 1912 m., sulig kuria Tripolis galutinai atiteko italams. Musolini jį po Didžiojo karo pavadinu Libija padalindamas į dvi dalis: Tripolitanią su sostine Tripolio mieste ir i Cirenaicą su žymiausiu Bengasi miestu. Tripolio miestas turi apie 80.000, o Bengasi apie 40.000 gyventojų, gi visa Libija užima 1.460.00 kvirtainių kilometrų plotą su nepilnu milijonu gyventojų. Bet žemės paviršius tinkamas žemės ūkiui ir paskutiniu laiku smarkiai ją kolonizavus, ji yra viena iš žymiausių italų kolonijų Afrikoje, jau neskaitytant jos nepaprastą strateginę reikšmę Viduržemyje ir bendrai Afrikoje.

— o —

Italai, norėdami priduoti dar

didesnės svarbos pasaulio akyse, suteikė Libijos kai kuriom dalim nepaprastų politinių teisių sulygindama ją su metropolija.

Italų tvirtinimasis Libijoje jau vyko labai ramiai ir galima sakyti slapta, nes verždamosi toliau į pietus stengėsi savo tikruosius tikslus paslėpti teisindamosi būk sukilusių giminių malšinimu, būk tyrimais ir tam panašiai.

Ypatingą dėmesį anglų ir prancūzų atkreipė italų staigus veržimasis į pietus ir užėmimas prie Fazzan svarbaus karavanų kelių mazgo į miestą Marzuką. Per šį miestą eina vienas karavano kelias tiesioginiai per Prancūzijos Sacharą į anglų Nigeriją, antras tiesiog į turtingą Čado ežero sritį. Ir tuomet grešė rimtas konfliktas, nes šis veržimasis (1927, 1928 m.) pridengtas sukilusių giminių malšinimu, grešė nutraukti svarbius susisiekimo kelius prancūzų bei anglų prekybai Afriakai, bet italų valdomas.


Užėmus Fezzaną ir Murzuką, italai tikėjosi atgaivinti seną karavanų kelią, kuris ejo nuo Sacharos į Tripolį. Reikia atminti, jog dar XI-to amž. pabaigoje per Murzuką kaset praedavę iš pietų į šiaurę 10 - 12 karavanų su 2000 kupranugarių, kurie gabendavo dramblių iltis, raganusių ragus, aukso smėlį, straunų plunksnas, kailius, gyvus žvėris, gumą ir vergus, gi nuo pajūrio vykdavo Afrikon kasmet 20 - 26 karavanai metuose su Europos prekėmis.

— o —  
Bet štai, 1930 m. italų kariuomenė ir vėl be triukšmo pradžioje pradėjo žygiuoti į vakarus nuo Cirenaica ir užėmė reikšmingas bei turtingas Kufra oazas, kas ir vėl grešė prancūzų interesams ir anglų Sudanui. Reikia atminti, jog per Kufra oazas Cirenaica pakrante, iš Benghazi ir per šiaurės vakarų Anglų - Egipto Sudaną eina gan reikšmingas karavano kelias iki Čado ežero srities, kuri yra visos Afrikos lygsvaros atspirties taškas. Tuo italai nori užbėgti anglų ir prancūzų karavanų keliams už akių, nes pirmiau ejo svarbiausias karavano kelias iš Tripolio į Sudaną šiauriniu keliu Viduržemio jūros pakrante, bet vėliau buvo anglų pasirinktas pietų kelias, kuris vedą į Gviniją aplenkdamas italus.

Užėmus Fezzaną ir Murzuką, italai tikėjosi atgaivinti seną karavanų kelią, kuris ejo nuo Sacharos į Tripolį. Reikia atminti, jog dar XI-to amž. pabaigoje per Murzuką kaset praedavę iš pietų į šiaurę 10 - 12 karavanų su 2000 kupranugarių, kurie gabendavo dramblių iltis, raganusių ragus, aukso smėlį, straunų plunksnas, kailius, gyvus žvėris, gumą ir vergus, gi nuo pajūrio vykdavo Afrikon kasmet 20 - 26 karavanai metuose su Europos prekėmis.

(b. d.)

**CAMPEONES EN SU CATEGORIA**



**AFRICANA DOBLE**  
CERVEZA NEGRA ESPECIAL

NUTRE Y VIGORIZA



## Lietuvaičių ir Lietuvių TAUTIŠKI DRABUŽIAI

Reta kuri tauta gali pasidžiaugti tokiu įvairiu ir turtingu liaudies menu, koks kad yra Lietuvos liaudies menas. Jis domina ir stebina pas mus įvairiomis progomis atvykstančius užsieniečius. Tik gaila, kad mes, ilgai vergavę svetimųjų priepaudoj, neturėjome progos anksčiau įvairias liaudies meno šakas apipavidalinti spaudoje. Į kaimą pradėjus skverbtis miesto įtakoms, liaudies menas prieš kiek laiko buvo pamirštas. Tik paskelbus Lietuvos nepriklausomybę ypač pradėta rūpintis liaudies meno atgaivinimu. Šiuo tarpu mes pakalbėsime apie vieną liaudies meno šaką — apie tautiškus drabužius.

Mūsų tautiški drabužiai yra labai seni. Kai kurių, dar šiandien randamų sodiečių skryniose, pasiuvimas, atskiros dalys ir raštai siekia iki XV amžiaus. Kiti yra vėlesnių laikų padarinys, XVIII ir XIX amžiaus.

### Patys seniausi tautiški drabužiai yra aukštaičių

Aukštaitės, pasirodo, pirmosios pradėjusios austi marguosius įvairiausių audinių ir iš jų siūtis drabužius. Nė vienoje Lietuvos provincijos vietoje nėra tokių šviesių spalvų drabužių, kokių yra aukštaičių. Baltas, ilgas senoviškas nuometas, pajvairintas raudonos spalvos raštais, balta prijuostė ir šviesių spalvų kirklikas (liemenė) ir margas languotas sijonas buvo anų laikų lietuvaitės ir lietuvės pasididžiavimas. Aukštaitės mergaitės ir moterys, dėvėdamos tautiškus drabužius, skirtingai puošė galvą. Ištekėjusios galvą apsupdavo nuometu arba skarele, o netekėjusios ant viršugalvio užsidėdavo raštuotą auksinį arba sidabrinį galioną. Kirklikai, kad puošniau atrodytų, aukštaičių buvo susagstomi sidabrinėmis arba varinėmis kabėmis.

**Zemaičių tautiški drabužiai** nepasižymi dideliu raštų įvairumu ir margumu, bet jų spalvų deriniuose jaučiamas paprastumas, rimtumas, kartu ir savitas grožis. Zemaitei audėjai buvęs didžiausias rūpestis ne naujų raštų sugalvojimas, bet kuo paprasčiau, kuo kukliausiu raštų darnus sugrupavimas. Šis žemaičių audinių raštų kuklumas ir itin skoningas jų spalvų derinys patraukia ne vieno meno mylėtojo akį. Zemaičių audėjos nemėgo viename audekle primarginti daug spalvų. Dvi, trys, o kartais ir keturios spalvos, tai pati didžiausia spalvų grupė. Vyraujančios spalvos — balta ir raudona, paskui eina mėlyna ir žalia. Labai retai pasitaiko geltona, ruda, pilka ar juoda spalva. Vieni žemaičių tautiški drabužiai yra paprasčiausių raštų, kurie panašūs į plyteles, langelius arba karbiukais prisišlieję prie išilginių bei skersinių dry-

žių. Sudėtingesnieji raštai išsirutulioję tai į dobilėlius, tai į katpėdes bei kitus margus raštus, kurie padengia visą audeklo paviršių.

### Trakų apylinkės tautiški drabužiai

Lietuvos rytų pietuose, kur Aukštaitija susisiečia su Dzūkija, ypač Trakų apskrityje, yra išbujojusi visai savita drabužių apsirengimo mada. Trakiečių drabužiai stiliuje atspindi aukštaičių madų išskilingumas ir paprastumas, kuris jungiasi su dzūkų raštų ir spalvų margumu. Trakiečių sijonai gana šviesūs, linke į mėsvai pilką atspalvį. Prijuostė baltos drobės, apačioje su plačiomis raštuotomis karbatkėmis. Skersai visą prijuostę eina siuvinėti arba rinktiniai raštai. Mėgiamos spalvos: balta, mėlyna arba raudona.

### Dzūkų tautiški drabužiai

pasižymi spalvingumu ir dideliu margumu. Margas languotas sijonas, languota prijuostė, dryžuotas, daugiausia skersiniais dryžiais, kirklikas. Patys gražiau si dzūkų sijonai skaitomi tie, kurių baltas dugnas pajvairintas stambių ir smulkių langelių raudonais, mėlynais ar žaliais dryžiais. Prijuostės raštai dažniausia būva panašūs į sijono, tik kiek smulkesni.

Savo spalvingumu, raštais ir pasiuvimu nuo dzūkų tautišku drabužių išsiskiria kapsu ir zanavykų tautiški drabužiai.

### Klaipėdiečių tautiški drabužiai

labai skiriasi nuo aukštaičių ir žemaičių, tačiau artėja į suvalkiečių. Sijonai dažniausiai languoti. Patys langai juodi, pilki, raudoni, mėlyni ir pan. Prijuostės baltos, austais arba siuvinėtais dryžiais. Ypatinai puošnūs marškinių rankovių raštai. Prūsų lietuvių tautiški drabužiai veik tokie patys kaip ir klaipėdiečių.

Baigdami paminėsime pagrindines jų žymes: tautiški drabužiai yra namuose austi, verpti ir siūti. Jie yra savos medžiagos ir savais audimo būdais, raštais ir spalvomis vienų nuo kitų šiek tiek skiriasi. Sodiečių nemėgo daryti tokį drabužių, kokį turi jos kaimynė. Kiekviena stengėsi vienu ar kitu rašteliu pajvairinti, išskirti iš kitų. Delto kiekvienas tautiškas drabužis yra unikumas. Lygiai tokio kito nerasi. Pastaruoju metu tautišku drabužių pavyzdžiu pradėti gaminti šilkiniai niekad neįstengs pakeisti tikrą tautišką drabužį. Šilko, kadangi jie masiniai gaminiai, darys uniformos išpūdį, nebūs to įvairumo. Tautiški drabužiai yra kilę iš senovės lietuviškosios kultūros ir dabar jie gaminami tik tada bus tautiški, kai juose bus išlaikytos senosios tautišku drabužių žymės.

„T-ė“. — S. L. A.

## PRANĄ VAITEKŪNĄ PALAI- DOJUS

Vasario 7 d., 1939 m. Sarandi kapuose tapo palaidotas a. a. Pranas Vaitekūnas, 51 metų amžiaus. Velionis paėjo iš Šiaulių apskr., Joniškio miestelio. Argentinoje išgyveno 10 metų. Prieš pusantrų metų atsikvietė iš Lietuvos žmoną Julijaną - No-



A. a. Pranas Vaitekūnas, mirė Avellanedoje 6 - 2 - 39.

reikaitę ir sūnų Praną 13 metų amžiaus, kurie čia liko didžiausiam nuliūdime. Lietuvoje liko ištekejusi duktė Stanislava Balinienė, Šiauliuose. Gyveno Butkaus kepyklos namuose, o dirbo prie namų statybos. Velionis buvo ramaus būdo visų gerbiamas asmuo. Žinia apie jo mirtį sunkiai paveikė pažįstamus ir draugus, kadangi jis mirė po apendicito operacijos, 10 dienų išgyvenęs Fiorito ligoninėje, Avellanedoje.

Į kapus gražiai palydėjo 5 automobiliai; kapas tapo papuoštas gyvų gėlių vainikais, nuo švogerio Kazio Noreikos, F. Vaitkevičiaus, R. Šukio ir kt.

Alfonso Butkaus, Liūdo Venskiaus ir kitų gerų velionies draugų pastangomis palaidojimui ir liūdinčios šeimos paramai aukavo:

F. Vaitkevičius ir R. Šukys \$ 25.00. Alf. Butkus \$ 20.00. Po \$ 10.00: J. Kavaliauskas, J. Matkūnas, Vl. Andriūška, N. Croma, J. Každala, M. Juozauskas. Po \$ 5.00: Br. Norkus, J. Briedis, J. Morkis, P. Podimanskis, J. Lesauskas, J. Stankauskas, J. Gvalda, K. Šuraitė, J. Liseikis, A. Žasinas, B. Tamulis, O. Juozauskienė, J. Zuokas, Alejandro Zoko, Al. Renkauskas, St. Urbonas, M. Pečiūra, M. Augustavičius ir Luis Venskus. Po \$ 3.00: V. Rutkus, D. Sewak, J. Zvirblis, A. Rudis, K. Pareikis, (pavardė neišskaitoma). Po \$ 2.00: K. Rimidyte, A. Cavaguerro, V. Fernandez, J. Petrušionis, D. Politika, A. Tureso ir A. Krivickas. Po \$ 1.00: A. Staniene, Feliksas N., J. Rorri, C. Maginelli, Angel Piachi, T. Kažemėkas ir P. Salama.

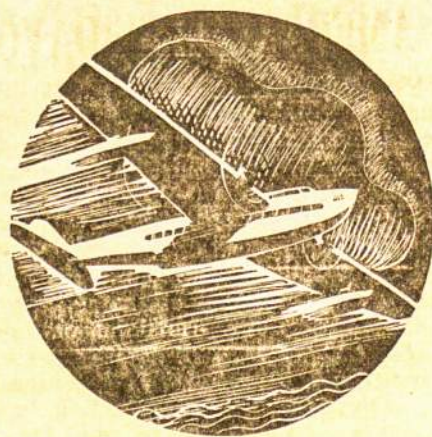
Lai būna tau, brangus drauge lengva svetingos Argentinos žemelė.

Alf. Butkus.

## IŽENGĖ Į ŠEIMYBINĮ GYVENIMĄ



Drg. Bronius Morkevičius, „Argentinos Lietuvių Balso“ įgaliotinis Urugvajuje, jau daugiau ne solteronas, bet vedęs žmogus. Jo pasirinktoji gyvenimo draugė yra vokiečių kilmės urugvajietė p-lė Lotti Hanibal. Pasikeitus gyvenimo sąlygoms drg. Morkevičius turimą A. L. Balso literatūrą perdavė įgaliotiniui Alizui Auželiui, bet pats pasilieka nuolatinį mūsų laikraščio rėmėju. Laimingo gyvenimo jaunai Lotti ir Broniaus Morkevičių šeimai!



## PINIGAI LIETUVOJE GAUNAMI TRUMPU LAIKU

Naudojantis mūsų perlaidų sistema, Tamstos namiškai gaus pinigus greit litais arba doleriais be jokio nuskaitymo, Tamstai prisišviesime į namus gavėjo pasirašytą pakvitavimą.

Pasiteirauk Tamsta mūsų

### LIETUVIŲ SKYRIUJE

kuriame patarnauja lietuviai. Patarnaus Tamstai mandagiai ir greit.

### PINIGŲ IŠMOKEJIMAS UZTRUNKA

Paprastu Paštu, maždaug 25 dienas

Oro Paštu, maždaug 12 dienų

Expresu, maždaug 6 dienas.

Mūsų perlaidų sistema yra skubi, saugi ir prieinama. Naudokis ja visuomet.

## THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

FLORIDA 99 — BME. MITRE 562

Alsina 999 — Pueyrredon 175

Av. Gral. Mitre 301 (Avellaneda) Córdoba 1223 (Rosario)

PASITIKĖJIMAS - MANDAGUMAS - SAUGUMAS - GREITUMAS



## VEDYBOS IR JŲ HIGIJENA

knyga, kurią turi paskaityti kiekvienas žmogus. Paruošė gydytoja M. M. Volka, lietuvių kalbon išvertė D. Braziulis. Yra šie skyriai: Ižanga, Ar reikalingos vedybos, Vienpatystės pavyzdžiai, Kaip dabartinė kultūra veikia žmogų, Vaikų auklėjimas, Jaunikačių auklėjimas, Prostitucija, Žmonos išsirikimas, Susižiedavimas, Vedybinio gyvenimo higiena, Dirbtinis nevaisingumas, Bevaikės vedybos, Persiskyrimas, Praeinamas amžius, Išvados, Pabaiga ir Vertėjo žodis. Gaunama „A. L. Balse“, arba prisiuntus vieną pežą išsiunčiama paštu. Laiškus su pinigais adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Buenos Aires.

## Konsultorija Med. Dr. Boigen

Ligoninės Alvear gydytojas specialistas  
Blenoragija — Odos ligos  
SIFILIS

### Moteryų Ligos

Spinduliai X — Analizai

Kasdien nuo 10 iki 20 val. Sekmadieniais nuo 10 iki 12.

BARTOLOME MITRE 1305 - BS. AIRES

## VIENTĖLIS JURIDINIS BIURAS

Adv. Dr. J. Prieto, Notaras M. Vainberg, administr. J. Podres vadovaujamas diplomuotų teisininkų atlieka: Visus teismų reikalus Argentinos, Lietuvos, Lenkijos ir kitų šalių teismuose. Sutvarko prekybinius, civilinius ir kitus reikalus. Padeda susižeidus darbe.

Rašome prašymus, darome visokius dokumentus, vertimus, kontraktus ispanų ir kitose kalbose. Išieškome palikimus, darome testamentus. Turime korespondentus ir įgaliotinius Vilniaus krašte ir kitose Europos dalyse. Juridiniai patarimai atsilankius asmeniškai teikiami visiškai veltui, patarimai laiškais suteikiami po to, kuomet klausėjas įteikia 5 pezus korespondencijai. L A V A L L E 1605, entre piso, — Buenos Aires

Adresuokite: ESTUDIO JURIDICO "ESLAVO"

Darbo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 19 val.

SKUBUMAS GRAITUMAS UŽTIKRINIMAS SAUGUMAS



## PRIEŠ 10.000 METŲ ŽMONĖS AMERIKON ATEIDAVO PĖSTI

### Amerika prieš 20.000 metų

Ilgus amžius Europa visai nežinojo, kad anapus Atlanto vandenyno yra toks didelis, turtingas ir gražus žemynas, kaip Amerika. Ją atrado Krist. Kolumbas 1492 m., taigi dar nėra nė 500 metų nuo jos atradimo. Kolumbas ir pats nežinojo, kokį didelį žemyną atrado. Tik žymiai vėliau buvo nuodugniau visi Amerikos kraštai ištirti. Pirmas žymesnis tyrinėtojas buvo italas Amerigo Vespuči, kuris parašė apie tą žemyną knygą. Jo vardas ir buvo pavadintas naujasis žemynas.

Pirm Kolumbo daugelis mokslininkų pasiekė Ameriką ir joje pasiliko. Kolumbas pasiekė Ameriką ir grįžo Europon, dėl to pagarsėjo kaip jos atradėjas.

### Europiečiai užpuola Amerikos Gyventojus

Kolumbas ir kiti vėlesni keliautojai Ameriką rado ne tuščią, bet gana plačiai apgyventą raudonosios rasės žmonių, kuriuos per klaidą europiečiai pavadino indėnais. Tie žmonės buvo skirtingi nuo europiečių. Kai kurios jų tautos turėjo aukštą kultūrą ir gražiai gyveno. Žiaurūs europiečiai, turėjo geresnius ginklus, tuos indėnus kaikus išžudė, kai kur nustūmė toliau į krašto vidurį, miškus, prerijas, ir pradėjo kurtis Amerikos žemyne. Indėnai pradėjo nykti. Karai su europiečiais, degtinė ir visos kitos negerovės jų skaičių žymiai sumažino. Be to, daug kur, ypač Pietų Amerikoje, indėnai sumišo su baltaisiais ir susidarė metisų giminė. Dabar dar yra indėnų, bet jau nedaug.

Mokslininkų galvas visą laiką kvaršina klausimas: kas buvo pirmieji Amerikos žmonės? Ar jie ten kuriuo nors būdu pateko iš Europos, ar Azijos, ar ten vietoje išsirutuliojo iš vadinamųjų beždžionžmonių, kaip galėjo būti Azijoje?

Tokie klausimai jau nuo Kolumbo laikų neduoda mokslininkams ramybės. Į juos yra įvairiausių atsakymų. Šiandien tie klausimai dar labiau įdomūs, nes rasta daug su jais susijusių radinių.

### Moksliniai Tyrinėjimai

Ne per seniai vienas žymus Philadelphijos Akademijos gamtininkas dr. Edgaras B. Howardas vienoje Naujosios Meksikos vietoje (Jungtinėse Valstijose), kur seniau yra buvęs ežeras, o dabar balos, rado labai jau seniai išnykusio Amerikos dramblio kaulus. Kartu prie tų kaulų buvo rasta ir ietis. Ta ietis buvo gana dailiai padaryta. Taip pat rasta vienas dramblio kojos kaulas sužašalotas. Tas rodo, kad ietimi dramblys buvo nužudytas. Žinoma, ietis buvo ne geležinė, bet nudirbtas titnagas, tvirtai įtaisytas į medinį kotą.

Iškyla klausimas, kas buvo tas medžiotojas ir kuomet jis gyveno?

Vienas dalykas aiškus — jis turėjo būti žmogus. Nes, kiek žinoma, iš visų žemės gyventojų tik vienas žmogus sugeba dirbti ietis. Del kito klausimo reikia ieškoti žinių: kuomet Amerikoje yra gyvenę drambliai? Iš įvairių duomenų, ypač iš žemės sluoksnių, kuriuose randami dramblių kaulai, iš gilumo, kuriame jie randami ir kitų dalykų mokslininkai nustatė, kad Amerikoje drambliai yra gyvenę prieš 15 - 20 tūkst. metų. Ypač jų daug gyvenę Centro Amerikoje,

dabartinėje Meksikoje ir dabartinių Jungtinių Valstijų pietuose.

Ne tik vienas dr. Howardas rado tokį vertingą mokslui radinį. Rasta ir įvairiose kitose vietose nemaža įvairių ginklų, įrankių, kartu su daugelio jau seniai išnykusių gyvulių kaulais. Visa tai rodo, kad žmonių Amerikoje gyventa daug ir įvairiose vietose.

### Priešledinės Gdynės Mergaitė

Taip pat vienoje vietoje nepaprastai giliai žemėje Minnesotos Universiteto studentai surado jaunos apie 15 metų mergaitės kaulus. Mokslininkai ištyrė, kad ta mergaitė turėjo gyventi dar prieš ledų amžių, t. y. prieš 20 tūkst. metų. Ta mergaitė nebuvo labai aukšta ar mus kulinga. Tačiau vienas dalykas mokslininkams krito į akis: jos veidas, galvos forma, dantys yra labai panašūs į mongolų rasės žmonių veidus. Mongolai gyvena Rytų Azijoje ir yra geltonosios rasės žmonės.

### Amerikon Ateidavo Pėsti Prieš 20.000 Metų

Jau seniai yra sukurta ir labai paplitusi teorija, kad pirmieji žmonės į Ameriką prieš daug tūkstančių metų yra atsikėlę iš Azijos. Jie atėję per Beringo Siaurį, kuris skiria Sibirą nuo Alaskos ir siauriausioj vietoj turi tik apie 85 kilometrus. Be to, tas siauris didesnę metų dalį yra pilnas ledų. Ir, esą, tie žmonės galėjo ateiti net pėsti, nes praieity, gal būt, tos žemės net susisiekių kokių nors siauresnių ar platesnių žemės bryzų. Iki paskutinių metų buvo gana tvirtai šios teorijos teisingumu tikėta ir net buvo nustatyta, kad toks žmonių iš Azijos į Ameriką atėjimas įvykęs prieš 10 tūkst. metų. Mat, buvo tikėta, kad anksčiau jie ateiti negalėję, nes visa Europa, Azijos ir Amerikos šiaurė buvusi apdengta storo ledynų sluoksniu. Tačiau paskutiniai atradimai parodė, kad Amerikos žemyne gyventa žmonių ir prieš ledynų laikotarpį. Tad vėl iškyla tas pats klausimas, ar ir tie ankstyvesnieji priešledinio laikotarpio gyventojai taip pat yr atėję iš Azijos, ar jie buvo visai kitokios atskiros rasės gyventojai?

Vis dėlto daugumas mokslininkų priėjo išvados, kad ir anie pirmieji priešledinio laikotarpio gyventojai į Amerikos žemyną greičiausiai bus atsikėlę iš Azijos. Mat, kaip tos mergaitės kaukuolė rodė, ji yra greičiausiai mongolų kilmės. Gal būt, kad tie žmonės į Ameriką atsikėlė ir tuomet, kai šiaurinę jos dalį dengė ledynai, bet pietūs buvo laisvi nuo ledų. Jie galėjo patekti ir per jūrą. Japonijos srovė, panaši į Golfštromo srovę, galėjo juos atplukdyti laiveluose.

### Azijoje Jau Buvo Žmonių Prieš Kelis Milijonus Metų

Manoma, kad Azijoje pirmasis žmogus išsirutuliojo iš beždžionžmonių prieš 2 ar 4 milijonus metų. Tuo tarpu Amerikos žemyne nerasta jokių ženklų, kad čia būtų gyvenę beždžionžmogiai.

Odos spalva pamažu galėjo kitėti. Iš geltonos mongolų spalvos per ilgus amžius galėjo atsirasti rudai rausva indėnų spalva.

Tirpstant ledynams, atšilus klimatui, atsiradus daugiau drėgės, buvo labai palankios sąlygos išbujoti augmenijai ir gyvu-

## JUBILIJATAI

Gerbiamas „A. L. Balso“ draugas Juozas Gavenavičius šį mėnesį švenčia vedybinio gyvenimo sidabrinį jubiliejų. Šis žymus Rokiškio padangės išeivis jau daugiau kaip prieš 30 metų paliko gimtuosius Neverius, Panemunėlio valsčiuje ir atvyko Argenti-



Ponia Ursulė Gavenavičienė.

non laimės ieškoti. Daug vargo turėjo, kol vien savo darbu ir pastangomis prasimušė gyvenimo prysėkin. Ir štai vasario 21, 1913 m. Argentinoje apsidėva su Ursule Minkevičiute, paeinančia iš Kupiškio valsčiaus ir tuoj įsistiegia žemės ūkio mašinų dirbtuve, kuri šiandien išaugo į didoką fabriką. Gavenavičiai gyvena sa-



Drg. Juozas Gavenavičius

vo nuosavybėje, Gilbert, Entre Rios provincijoje, kur šių karnavalų metu bus iškilmingai minimas sidabrinis vedybinio gyvenimo jubiliejus, o taipgi malonaus šeimininko pirmojo pusšimčio amžiaus sukaktis, kadangi jis yra gimęs 1888 metais.

Gavenavičiai yra charakteringa prieškarinės Argentinos lietuvių kolonijos šeima. Jos jubiliejus turėtų paskatinti ir kitas prieškarinės ateivijos Argentinos lietuvių šeimynas pasirodyti mūsų visuomenei.

Pastebėtina, kad gerb. Gavenavičiai auginą tris gražias Argentinoje gimusias dukteris: Elenutę, Onytę ir Rožytę, kurios įgijo pavyzdingo išsilavinimo ir mokslo.

Gerbiamai Gavenavičių šeimai linkime sulaukti dar daug jubiliejų!

liams. Tuomet Amerikos žemynas turėjo būti rojus visokiems medžiotojams, nes buvo daugybė visokių gyvulių.

„L. U.“

**KOVAS DEL LIETUVOS NEPRIKLAUSOMYBĖS GERAI** pažįsi tik iš P. Rusecko surad. knygų „Savanorių Žygiai“ I ir II t. Kiekvienas tomas 6 pezai, bet „A. L. Balso“ prenumeratoriai moka tik 5 pezus. Šios knygos gaunamos „A. L. Balso“.

# Vasario 16-ji

Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Taryba iškilmingai paminės Lietuvos Nepriklausomybės 21 metų sukaktį.  
— Paminėjimas įvyks —

**SALIONE „JOSE VERDI“ AV. ALMIRANTE BROWN 736 VASARIO 18 D. (ŠEŠTADIENĮ) 20 VAL. 30 MIN.**

### Paminėjimo programa:

Atidarymas: Argentinos ir Lietuvos himnai. Atliks „Liaudies Teatro“ choras. ALOS Tarybos pirmininko p. Broniaus Blaveščiūno žodis. — J. E. Lietuvos įgalioto ministro p. J. Aukštuolio žodis, Latvijos atstovo Dr. P. Olinš sveikinimas ir Estijos konsulo p. Gutman žodis, ALOS TARYBOS atstovų sveikinimai.

Argentinos Lietuvių Susivienijimo Teatras suvaidins 4-rių veiksmų P. Gintalo dramą „Spalių 9-ji“, vaizduojanti kovas dėl Lietuvos nepriklausomybės.

### Veikiantieji asmenys

Budzinskis, senas bajoras — Stasys Majauskas, Vanda, jo duktė — Sofija Valentainaitė, Leopoldas, sūnus — Aleksandras Marcinavičius, Jonas Kardelis, Leopoldo draugas. — Kazys Velička, Adas Šiukšta, bajoraitis — Antanas Levanavičius, Kazys Kardelis — Albertas Plesterninkas Marija, jo žmona — Marija Dubickienė, Vyras — Jonas Andriulevičius Moteris — Sofija Navikienė Svečias — A. Packevičius, Viešnia — Magdalena Andriukaitienė, Kareivis — Antanas Dubickas. Kareiviai ir minia.

Scenorius — L. Navikas. Režisoriaus — K. Velička „Liaudies Teatro“ choras, vadovaujamas J. Želionio, atliks keletą liaudies dainų.

### ĮEJIMAS VISIEMS PO PEŽĄ

Visas šio minėjimo pelnas skiriamas Tumo - Vaižganto vardo I ir II komplektų ir Dariaus ir Girėno vardo mokyklų mokiniams — našlaičiams, o taipgi ir Dr. J. Basanavičiaus vardo mokyklos reikalams. Šokiams gros sustiprintas orkestras, kuris linksminis susirinkusius iki 4 val. ryto

**ALOS TARYBOS LIETUVOS 21 METŲ NEPRIKLAUSOMYBĖS SUKAKČIAI MINETI KOMISIJA.**

Įspėjama, kad programa bus pradėta vykdyti punktualiai, būtent: 20 val. 30 min. Todėl prašoma tą valandą pasistengti būti salione. Durys bus atdaros 20. val.

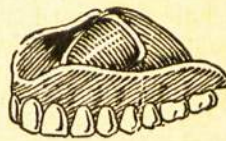
## A. L. Balso Kalendorius 1939 Metams Duodamas Nemokamai Prenumerator.

### PETRAS IR BRONIUS EVAVLUCKAI

Maisto produktai — Krautuvė — Pieninė  
BERNA 1856 — CERRO — MONTEVIDEO

„Canaprole“ pieno litras po 11 centesimų. Pažįstamiems kreditas keliems mėnesiams. Prekes kas dien dastatome į namus. Kas nori sveikų maisto produktų, tas kreipiasi pas brolius Evavluckus. (422 - 28).

### Dra. Adela Schuster de Itzcovich



#### CHIRURGĖ DANTISTĖ

Blombavimas porcelana, auksu ir platinu. Sudėjimas dantų pigiomis kainomis. Silpnų dantų gydymo ir sustiprinimo specialybė. 30 metų profesionalės praktikos.

CORRIENTES 2791, 1-er piso, dep. I. U. T. 47 - Cuyo - 2494

## CLINICA MONTES DE OCA

### DR. G. ROBERTO CUTILLO

Moderniška konsultorija ANTIVENERIŠKA: BLENORAGIJA staigioji ir kroniška. Gydymas ilapumo kanalų ir analizai. ODA ir SIFILIS. Kraujo analizai. Silpnumas. Lytinis nusilpnėjimas. Širdis. Pilvelis. Plaučiai. (Skausmai krūtinėje ir pečiuose). Gyslos. Hemorroidės. Moterų ligos. Sunkumas. REUMATIZMAS. Gerklė, nosis, ausys, paralizai, tonilai. DIATERMIA. Supranta lietuviškai. Ekonomiškas mokestis. Nuolat teiraukitės apie savo sveikatos stovį pas gydytoją, kad apsaugoti sveikatą. Mūsų modernioj klinikoje gydymas skubus ir be skausmų. Patarimai nemokami nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 21 v. Šventėmis: nuo 10 iki 12 v.

2063 Montes de Oca 2063 - Bs. Aires

### LAIVAKORTĖS

AR NORITE

KELIAUTI

EURŪPON?

## "MEDDA Ltda."

Sociedad Maritima y Comercial

502 Lavalle 502 - Buenos Aires

Sucursal: SAN MARTIN 699, ROSARIO

### LAIVAKORTĖS

AR NORITE

ATSIVIEST

GIMINES?

PARDUODA LAIVAKORTES PIGIAUSIOMIS KAINOMIS



## Korespondentai rašo.

### VAŽIUOJANT PARAGVAJUN NEGALIMA PASILIKT ARGENTINOJE

Encarnación. — Kaune operuojanti laivininkystės agentai mane ir daugelį kitų keleivių apgavo. Jie įkalbėjo, kad esą važiuojant tranzitu per Argentiną Paragvajun, galima pasilikti Argentinoje arba, atsiėmus užstatą Paragvajuje, laisvai persikelti Argentinon.

Jau nuo pernai metų važiuojant per Argentiną tenka pervaziuoti valdžios pareigūnų priežiūroje ir vykt iki Paragvajaus. O Paragvajuje taipgi jau neatiduoda užstato tol, kol kolonistas nenusiperka žemės.

Iš Paragvajaus atvykt Argentinon yra lygiai tie patys formulai, kaip ir vykstant iš Lietuvos. Reikia mesti iš galvos nelegalius sienų perėjimus, nes tas kombinacijas naudodami daugelis žmonių stačiai žuvo.

Lai šį perspėjimą iš „A. L. Balso“ perspausdina visa Lietuvos spauda, kad pasijudint kelionėn Lietuvos piliečiai žinotų, kiek jie rizikuoja, pasitikėdami nesažiningų agentų pažadais.

Kolonistas P. O.

### STREIKUOJANTI DARBININKAI LAIKOSI VIENINGAI

Montevideo. — 20.000 Urugvajaus konstrukcijos darbininkų streikuoja vieningai. Streikaužių nesiranda. Kapitalistai per savo šuniukus paleido gandus, girdi, šešis mėnesius pastreikavę užsimanys valgyti ir ateis. Del tokio tyčiojimosi iš darbininkų kova dar paintensyvojė.

Jau antras mėnesis darbininkai streikuoja ir nesilenkia tiem, kuriuos savo darbu maitina. Teisingus darbininkų reikalavimus palaiko ir pati valdžia. Nėra jokios abejonės, kad šis streikas bus laimėtas, kadangi jis yra pilnai teisėtas ir labai tvarkingai vedamas.

A. Paupietis.

### GRAZIAI PAVYKO PIKNIKAS LEALĖS ISPANIJOS NAUDAI

Montevideo. — Tarptautinis piknikas lealės Ispanijos naudai 5 - 2 - 39, nepaisant lietingo ryto, sutraukė virš 4.000 žmonių. Programa buvo labai turtinga. Vieta — Grecia 3194, Cerro. Malonu pastebėti, kad šiame parengime darbavosi „A. L. Balso“ skaitytoja našlaitė Julia Gurčainaitė, Ona Krištopaitienė ir kitos draugės ir draugai.

Dalyvavęs V. P.

### NAUJAS LIETUVIŲ RESTORANAS

Montevideo. — Urugvajaus sostinės gatvėje Santa Fè 1174 „A. L. Balso“ skaitytojas drg. Kazys Ribokas atidarė lietuvišką restoraną. Maisto produktai pirmos rūšies, švara pavyzdinga, kainos pigios. Restorane darbavosi ir svečius aptarnauja ponja Ribokienė ir Ribokų sūnus Pranas.

Geriausios kloties progresuoti savistoviam darbe!

Pietavęs V. P.

### 21 METŲ LIETUVOS NEPRIKLAUSOMYBĖS PAMINĖJIMAS

Montevideo. — Bendro Fronto Komitetas prieš karą ir fašizmą ruošia 21 metų Lietuvos nepriklausomybės paminėjimą Vasario mėn. 19 dieną 2 val. po pietų, gatvė Juan B. Vjacava 1960 Cerro. Kalbėtojai kalbės nuo Bendro Fronto, socialistų ir komunistų. Užsibaigus kalboms prasidės šokiai, kurie tęsis iki 11 val. nakties. Dalyvaukime visi. Įėjimas veltui. A. Paupietis.

### LIETUVOS GARBĖS KONSULAS APIE LIETUVĄ

Montevideo. — Lietuvos garbės konsulas Urugvajuje, p. Pietracaprina 16 - 2 - 39 iš radio stoties C. X. 6 kalba apie Lietuvą. Pamarginimuose lietuvių orkestras ir mokinių choro dainos.

19 - 2 - 39, 2 val. p. p. Cine „Selecto“ salėje, Grecia 1107, Cerro, lietuvių mokykla ruošia Vasario šešioliktošios minėjimą. Pabaigoj, Budreikos orkestrui griežiant, tęsis publikos šokiai. Atminkite, ta pati salė, kurioje 4 - 2 - 39 tapo suvaidinta „Kuprotas Oželis“. Pedagogas.

### JUDA VILLA LUGANO LIETUVIAI

Kas kartas vis daugiau žemės sklypų lietuviai perka Villa Lugano rajone. Lietuvių namai taipgi dygsta vienas po kito ir čia susispietę lietuviai verslininkai ir pramonininkai puikiai progresuoja.

Villa Lugano lietuviai pasiėmė iniciatyvos sukurti tarptautinį maisto produktų ir kitokių prekių kooperatyvą. Pirmasis pasitarimas jau įvyko Lietuvių Centro patalpose (Tabarè 6950) peritą sekmadienį. Iniciatoriai yra Aleksandras Mičiūdas ir Feliksas Pošiūnas. Išrinkta 5 žmonių įvairių tautų komisija, kurios nariai vaikščiodami po Villa Lugano gyventojų namus užrašinėja kooperatyvui narius.

Pastebėtina, kad Lietuvių Centro sekmadieniniai piknikai labai gražiai vystosi. Pereitą sekmadienį darbavosi A. Kairys, A. Sabutis, G. Aleliūnas, St. Džiugis, Sprindžiū, V. Laurinavičius ir kiti Lietuvių Centro nariai.

Šį sekmadienį, 19 - 2 - 39 Lietuvių Centre įvyks karnavališkas piknikas. Viso Buenos Aires ir aplinkinių miestų lietuviai kviečiami skaitlingai atsilankyti.

V. Luginietis.

### NAUDOKITES GYDYTOJŲ IR ADVOKATŲ PATARNAVIMU

Montevideo. — Urugvajaus darbininkų sindikatams priklausanti žmonės naudojami nemokamu gydytojų ir advokatų patarnavimu. Lietuviai darbininkai, sutvarkykite savo sindikatų karnetus: gydytojų pagalba gali nemokamai naudotis ir jūsų šeimyna.

A. Paupietis.

Korespondentai prašomi priduoti juo daugiau žinių iš vietos lietuvių gyvenimo.

### KURI VIETA JUMS ARTIMIAUSIA

Sąrašas mūs įgaliotinių, kurie Jums atsilankius mielai užprenumeruos visų lietuvių skaitomą „Argentino Lietuvos Balsą“.

#### BUENOS AIRESE:

Administracijoje,  
Independencia 2706.  
(nuo 8 iki 22 val).

Čikštas Jonas,  
San Nicolas 1767

Pogoreckis Jonas,  
B-me Mitre 234.

Kuraitis Vincas,  
Miriñay 1972

Každaila Juozas,  
Servet 1282.

Katilius Viktoras  
Bauness 181

Kairys Antanas,  
Bariloche 5662

Kudirka Juozas,  
Thames 1046, d. 5.

Petronis Jonas,  
Tandil 6927.

Paždagis Benediktas,  
San José 748.

Vaitekūnas Kazys,  
Castilla 511.

Zabukas Kazys,  
Sunchales 630.

Lemberis Juozas,  
Monteagudo 390.

Sviderskas Vaclovas,  
Lynch 3468.

Mičiūdas Aleksas,  
Saladillo 5585.

#### PROVINCIOJE:

Šimkūnas Henrikas,  
J. Chaves 3135,  
Valentin Alsina.

Jokubauskas Andrius,  
M. Ocampo 2532,  
Valentin Alsina.

Velicka Kazys,  
Portela 893,  
Valentin Alsina.

Barauskas Jonas,  
Paraguay 2599,  
Avellaneda.

Vaičiūnas Justinas  
Pavon 1020,  
Avellaneda.

Galvelis Viktoras,  
Humaita 2182  
Valentin Alsina.

Nakaitė Maria,  
Felix Muñoz 2375  
Saenz Peña, F. C. P.

Vuogela Povilas,  
Italia 1627,  
S. Carlos, Berisso.

Meilutis Petras,  
Roma 1066, Cordoba.

Pakulnis Antanas,  
c. 1. Nr. 1732,  
San Carlos, Berisso.

Zalnerauskas Viktoras,  
Napoles 4024, Berisso.

Rakutis Kazimieras,  
Pas. Quintana 1646,  
Rosario de Santa Fè

Rudzevičius Jonas,  
Necochea 451, sud,  
Santa Fè.

Svenčionienė Veronika,  
YPF. klm. 3,  
Comodoro Rivadavia.

Savarauskas Steponas,  
Pas. Quintana 1646,  
Rosario de Santa Fè

Švarlys Antanas,  
Venecia 352, Saladillo,  
Rosario de Santa Fè.

Vyšniauskas Vytautas,  
Viamonte 1632, dep. 3.  
Rosario de Santa Fè

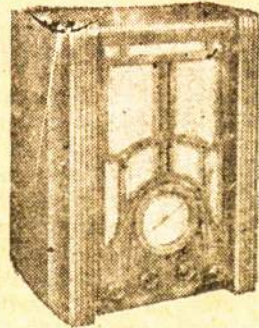
Zabulionis Pranas,  
YPF. de klm. 3.  
Comodoro Rivadavia.  
UŽSIENYJE:

Lazdauskas Jurgis,  
Ansina 1024, Montevideo.

Bružas Antanas,  
Durazno 1505,  
Montevideo.

Auželis Alizas,  
Grecia 312,  
Cerro, Montevideo.

Zilinskas Alejandro,  
c. I Nr. 161, Casabo,  
Montevideo, R. O. U.

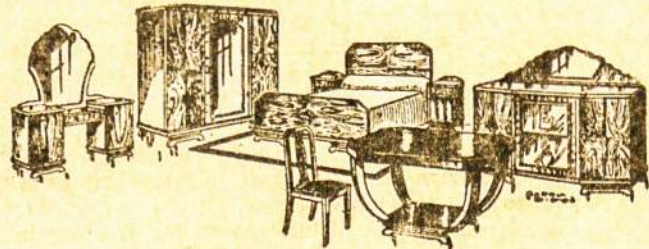


## A. MUSKETAS

Lietuvis radio technikas  
Monaco 4423 (altura Sanabria 2700)  
U. T. 50 -- 5948

Fabrikuoja radio aparatus nuo mažiausio iki didžiausio. Vietiniam pasiklausymui beveik veltui, o kas nori girdėti Vokietiją, Prancūziją, Rusiją, Angliją ir Ispaniją — trumpųjų bangų aparatą pastatau į namus. — Taipgi sutaisau ir atnaujiniu visokios aparatus, o taipgi įvedu elektros instalacijas. Pirs negu kreipsitės kitur — pasiteiraukite čia.

## J. AUKŠTIKALNIS & B. EIDUKONIS



Baldų fabrikas „Lituania“

c. ENSENADA 141 — SARANDI — U. T. 22 - 5461

Baldų parduotuvė:

Av. MITRE 2843 — AVELLANEDA — U. T. 22 - 5699

Kuomet Jums ir Jūsų pažįstamiems bus reikalinga nusipirkti baldai valgomam, miegamam, salionui ar kitam kambariui, tai pirmiau negu nusipirksite kitur, būtinai pasiteiraukite pas Aukštikalnį ir Eidukonį. Moderniškiausi ir stipriausi baldai parduodami pigiausiomis kainomis, lengviausiomis sąlygomis ir savais kamionais dastatoma į visas Buenos Aires miesto dalis ir priemiestius Taipgi parduodame radio visokių rūšių.

## MODERNIŠKA VISŲ LIGŲ KLINIKA

BENDROJI KLINIKA: Vidurinės širdis. Plaučiai. Kepenos. Pilvas. Nervai. Galvos skundėjimai. Reumatizmas. Gemorojos.

PLAUČIŲ LIGOS: Kosulys aštrus ir kroniškas bronchitas. Astma. Plevritas ir kitoki susirgimai plaučiais pas mus galutinai išgydomi. Bendras nusilpimas — stoka apetito, menkėjimas (svorio netekimas) praeina visiškai, kas pas mus gydomi.

VENRINĖS LIGOS: TRIPERIS gydomas greit ir be skausmo naujaisiais metodais. SIFILIS: 606—914. Odos ir kraujo ligos.

MOTERIMS ATSKIROS PATALPOS

Patarimai \$ 3. Mėnesinis abonasas nuo \$ 10 į mėnesį. Priėmimo valandos nuo 9 val. iki 12 ir nuo 15 iki 21 v. Sekmad. nuo 9 iki 12 val.

Kalbama: rusiškai ir vokiškai.

Medicinos paslaptys griežtai išlaikomos.

Suipacha 28

Buenos Aires

Jei nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas

## Dr. A. Godel

KUR BOSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS.

Tikro ir greito gydymo specialistas

### BLENORRAGIJA - TRIPERIS

Gydomas naujaisiais francūzų ir vokiečių metodais  
SIFILIS 606 - 914

### Udos ir kraujo ligos

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO.

„X“ Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires

## PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA



### APTARNAUJAMA GYDYTOJŲ SPECIALIŲ

Venerinės ligos: Blenoragija ir jos komplikacijos, išsiplėtimai prostatitis, gydoma moksliniais elektrolizais, uertroskopija. Sifilis (606 - 914) impotencija. Gydoma pigiai. Oda: Ache

egzema, ulceris. Kvėpavimas: Džiova, asma, kroniškas bronchitis. Širdies ligos. Viduriai, virškinimas: Gydomi profesoriaus Paul iš Vienos. Ginekologija: Neštumo diagnozas nuo pirmos savaitės, gimdymai, matriz. Hemoroidas: Išgydoma be operacijos ir be palikimo darbo. Gerklė nosis ausys: Tonsilių polipų operavimas, etc. Laboratorija analizavimui kraujo, šlapumo, Supranta lietuviškai.

X SPINDULIAI — ULTRAVIOLETAI — DIATERMIJA INFRARAUDONI.

PATARIMAI \$ 3.—

Priėmimas: nuo 10 - 12 ir 15 - 21. Šventėmis nuo 10 iki 12

## ALMIRANTE BROWN 1015

## DIDELĖ LIETUVIŲ POLIKLINIKA "ONCE"

6 gydytojai specialistai asmeniškai aptarnauja valdininkus, darbininkus ir šeimynas.

Dėka mūsų išbandytai praktikai lignonėse ir atsakingumo garantuojame visišką išgydymą:

UZDEGIMAI visuose apsiireiškimuose — staigūs ir kroniški. Išvalymas šlapinimosi kanalų del patikrinimo visiško išgydymo. LYTINIS SILPNUMAS, sulyg naujaisios gydymo sistemos. SIFILIS — visiškas išgydymas. ODOS LIGOS: Egzema. Kraujas. Viduriai. Užsinuodijimai. Rūgštumas. Kepenys. Plaučiai. Kataras. Širdis ir širdies ligos. REUMATIZMAS labiausiai kankinantis. MOTERŲ LIGOS: Kroniški tekėjimai. Neštumas. Sunkumai. GERKLĖ. Nosis. Ausys. Gerklės uždegimai. Tonsilių operacija be skausmo. HEMOROJUS. Aptinimai — pašalinami be skausmo, be operacijos ir nesutrudant darbo dienų

Diatermija — X Spinduliai — Gydytojiška elektrizacija — Kraujo ir šlapumo ištyrimas

EKONOMISKI ABONEMENTAI — MOKESTIS RATOMIS

PATARIMAS \$ 2.—, kolonijos nariams

Priėmimas: nuo 9 - 21 kasdien; šventadieniais ir sekmadieniais nuo 9 - 12

Rivadavia 2719

Buenos Aires



## Keliauk ir kviesk SAVO ŠEIMĄ LAIVAIS



## Gdynia - Ameryka

LINEAS

DE NAVEGACION S. A.  
Sekantis išplaukimas į Santos, Rio, Victoria, Dakar, Boulogne, Kiel ir Gdynia

## s/s „Pulaski“

Kovo 18 d., 1939.  
15 valandą.

## PIGU

Kainos be kompetencijos

## PATOGU

kabinos 2 asmenims

## VALGIS

sveikas ir skanus.

Generalinis atstovas  
laivakorčių pardavimui:  
J. C. STEPOWSKI

Sarmiento 470 Buenos Aires  
U. T. 34 - 1474

Laivakortės išvykimui ir giminiu atsikvietimui

parsiduoda

BANKUOSE IR TURIZMO  
AGENTUROSE

FILATELISTŲ DOMEI!  
Už vieną dolerį siunčiu 70 skirtingų Lietuvos pašto ženklų arba 50 — Estijos. Lietuvos komplektai „Steigiamas Seimas“ ir „De Jure“ taipgi kainuoja po dolerį.

Henrikas Krasauskas, Kalno g. Nr. 1, Pasvalys, Lituania.

SIUVĖJAS J. ARLAUSKAS  
Kviečia Barrakų lietuvius apankyti jo siuvelyklą, kur yra įvairūs medžiagų pasirinkimas ir rūbai pasiuvami su garantija: c California 1362.

## LEON FREYER

PRISIEKĖS VERTEJAS - TRADUCTOR PUBLICO NACION.  
Lambare 1034 (alt Corrientes 4600); U. T. 54 - 5415, Bs. As.

Buenos Aires universiteto patvirtintas prisiekusis lietuvių vertėjas, verčia ir tvirtina visokius dokumentus Argentinos ir Lietuvos teismų reikalams, Argentinos pilietybės išgavimo reikalui ir t. t. Duoda teisinius patarimus, sutvarko ir tvirtina Lietuvos ir vietinius dokumentus, sulyg minimalio vyriausybės nustatyto tarifo.

## Pirma Lietuviška Šoferių Akademija

Iteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygučių be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniams, kurie to pageidauja.

PILNAS KURSAS \$ 56.  
U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aire.

## PIRMA LIETUVIŲ DANTŲ KLINIKA

VEDAMA DANTŲ GYDYTOJŲ  
SPECIALISTŲ

Darbas garantuotas  
PATARIMAI VELTU  
MOKĖJIMAS RATOMIS



Medžiaga pirmos rūšies. Ištraukimai \$ 2, Pataisymai \$ 5.—

Pilni tiltai \$ 50.— Dantų valymas \$ 5.—

Priėmimo valandos: nuo 16 iki 20 val.

## ALMIRANTE BROWN 1015

PAIEŠKAU PIRKTI ŪKĮ  
Lietuvoje apie iš 10 ha. Pageidautina Utenos, Ukmergės, Ežerėnų arba Rokiškio apskrity. Pasiūlymus laiškais adresuoti: Sres. A. ir J. Rudėnai, „A. L. Balso“ Redakcijos adresu, arba stačiai Lietuvos šiuo adresu: P. Liūdai Rudėnai, Selos kaimas, Tauragnų paštas, Utenos apskritys, Lituania. (432-35)

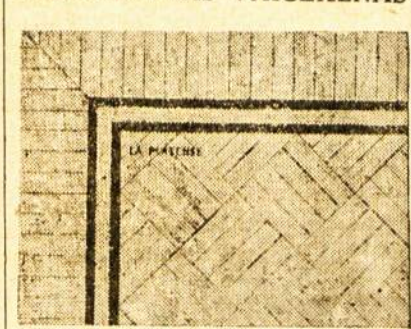
PASINAUDOKITE PROGA  
labai geromis sąlygomis pasiduoda mūrinis namas iš 2 kambarių 4 x 4, 1 kamb. 3 x 4, 2 virtuvių ir kambarėlis. Visi patogumai, vanduo ir šviesa. Galima pamatyti kiekvieną dieną vietoje: calle Juan Jaures 790, Valentin Alsina. (429-32).

SIUVIMO AKADEMIJA  
Anele Zacharuskaitė, sav.  
calle Cachi 896, N. Pompeya.  
Siuvimo ir kirpimo mokytoja, 14 metų dirousi Prancūzijoje, priima mokines patogiomis sąlygomis. Nebrangiai pasiuva kostiumus, paltus ir sukneles.

PEINADOS „CASA MARY“  
M. Padimanskienė savininke

Daro visokias permantentes. Moderniškos mašinos Darbas specialus. Ponios ir panelės prašomos persitikrinti, o būsit patenkintos.  
Catamarca 1032, Bs. Aires

ALEKSANDRAS VAICEKENAS



Sudeda parketo grindis iš savo medžiagos pigiau, negu paprastas medines. Darbas garantuojamas. Galima pašaukt telefonu: U. T. 45 - 1018. Savi namai: Tabarė 6982, Villa Lugano.

FOTO  
ANTONOFF  
Lietuvis Fotografas  
U. T. 22 - Avellaneda - 5552  
ING. HUERGO 1144 D. SUD

Didžiausias Lietuviškas Viešbutis  
STASIO POVILONO  
U. T. 23 - Buen Orden - 4675  
Bernardo de Irigoyen 1692

P. GILVIDYTĖS - JUODVIRSIENĖS IR Z. TOMAŠAITYTES  
meniškai išsiuvinėjimo ir moterų rūbų siuvimo dirbtuvė  
Bolivar 1528, Buenos Aires

## Antanas Petrila

Diplomuotas Siuvėjas  
RIVERO 269 - PIÑEIRO  
Tobulumas - Elegantiškumas - Kainos papigintos. - Kam pasiuva kostiumą A. Petrilo siuvelyklą, tas rekomenduoja savo draugus ir drauges. Persitikrinkite ir jūs!

VISUS TEISMŲ REIKALUS  
kaip tai: Sužeidimus darbe, šeimų persiskyrimus ir kitus civilinius, kriminalinius ir komercinius dalykus pasekmingai atlieka „Estudio Juridico Dr. Luis E. Cordeiro y Oscar A. Garzón, su Lietuvių skyriaus vedėjas F. Dombravas. Pagelbsti Arg. pilietybės išgavime, daro ir išrūpina visokius dokumentus. (Nuo 10 - 12 ir nuo 16 iki 19 val.).  
Tucumar 1475, piso 2 B, Bs. As.

FOTOGRAFIJOS  
iš kultūriniu parengimu, susirinkimų, posėdžių ir iškilmų, kuriose dalyvavo Pasaulio Lietuvių Sąjungos pirmininkas adv. R. Skipitis, galima matyti ir užsiskaityti „A. L. Balso“ Redakcijoje, Independencia 2706.

ZEMĖS SKLYPAI PARSIDUODA labai geromis sąlygomis įvairiose Buenos Aires miesto dalyse ir priemiesčiuose. Kas nori pirkti, kreipkitės pas: Sr. A. Židelis, Las Heras 737, Hurlingham.



## SIUVĖJAS

EMILIO ŠINKAS

c. C. Calvo 2880

Dep. G. Bs. Aires.

Siuva paltus ir kostiumus vyrams ir moterims pigiai ir sulyg paskutinių madų.  
Persitikrinkit!

## NAUJAUSIOS MADOS



Puikūs paltai, dailūs kostiumai ir elegantiškos suknelės gražiausia siuvama tik pas  
Modistę Danutę  
Estados Unidos 1080 - Bs. Aires

Rosario lietuvių dėmesiui  
DAKTARAS E. LEVINAS  
Kalba lietuviškai  
Diplomuotas Argentinoj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydymas moderniškas ir nebrangus; ištyrimas su X spinduliais.  
c. MITRE 923, Telefon: 3670  
Rosario

## Dr. Elias Galante

Gerklės, nosies ir ausų gydytojas specialistas Argerich ir Ramos Mejia ligoninėje  
Konsultorija:  
PINZON 425 - U. T. 21 - 3064  
Antradieniai, ketvirtadieniai ir šeštadieniai, nuo 2 iki 4 priiminėja:  
Corrientes 2235 - U. T. 47-5123

## SMŪLKŪS SKELBIMAI

### TABAKAS

iš U. S. A., Turkijos ir Europos. Gilzės, popieris, laiškams blokai, rašymui medžiaga. Taip pat galima nusipirkt sapnininką ir lietuviškų knygų bei laikraščių. Asmeniškai kreiptis šiuo adresu:  
Ladislao Laszkiewicz,  
Av. L. N. Alem 1140 - Bs. Aires  
U. T. 31 - Retiro - 8324

WOLFF ARENDAR & HIJO  
Máximo Paz, Esq. S. Fé, Lanus O  
U. T. 241 - Lanus - 673  
LENTPIŪVĖ, LENTŲ KORALONAS IR MEKANISKA MEDŽIO DIRBTUVĖ

DUODAME VISOKIĄ MEDŽIAGĄ NAMŲ STATYBAI  
Pirmos rūšies kalkių plytos po \$ 30 už tūkstantį. - Smėlis orientalis po \$ 9 kb. met. - Cementas San Martin, kalkės maltos plytaos - Duryš ir langai MOKANT 60 % GRYNAIS, LIKUSIEJI ISSIMOKĖJIMUI PLANAI IR LEIDIMAI

## Lietuvių Restoranas

Pigūs, skanūs ir švieži valgiai  
Stropus ir mandagus patarnavimas. Čia taip pat randasi kambariai ir lovos, kur kiekvienu kartu galima apsistoti ir pernaktoti. Jei norite pigiai ir skaniai pavalgyti, lankytės tik  
KAZIO ČESNAUSKO  
RESTORANE „EUROPA“  
Calle Giribone 768, Pineyro

JONAS KRIŠČIONAS,  
mūrinių namų statytojas:  
Tabarė 6971, V. Lugano, Bs. A.

## Dr. A. Krichmar

Dentistas - Chirurgas  
GALICIA 814 - PIÑEYRO  
(Kampas Rivadavia)  
Dantų gydymo konsultorija, kurioje atliekamas gerai darbas, pigiomis kainomis.  
Priėmimo valandos:  
nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 20



### B. IVANAUSKAS

Angliškos medžiagos, paryžiškos mados, lietuviškas darbas - kiekvienam vyrui  
užtikrina turėti gražius, madus, praktiškus ir ekonomiškus rūbus.  
Užėikit pasiteirauti:  
AVENIDA ALCORTA 3731  
(Savi namai) N. P., Bs. Aires

### LIETUVOS PASIUNTINYBĖ

Cerrito 1493

Priima nuo 10 - 12 ir nuo 14 - 16 val. šeštad. iki 12 v.  
U. T. 44 - 5243

Pasiuntinybė uždaryta Lietuvos įstatym numatyta nedarbo dienomis bei Argentinos Respublikos svarbiausiomis šventėmis.

### LIETUVOS KONSULATAS URUGVAJUJE

20 de Septiembre 1415,  
Montevideo, R. O. U.

### EDUARDO SADAUNINKAS

savo kamionu dastato į namus lietuvišką duoną, silkes, rusišką degtinę ir maisto produktus: Sarratea 2125 - Val. Alsina  
U. T. 20 - Val. Alsina - 8139  
(353-96)

### IGNO ŠIMKAUS

Baldų Dirbtuvė  
Segurola 2519. U. T. 50-4986.  
Gerai padirbtus baldus pirk visuomet pačioje dirbtuvėje, kurią gamybą kontroliuoja pats savininkas. Čia pirkiai pigiai, nes nemokama jokiems tarpininkams nei „lujo“. Prašau atsilankyti.  
(413 - 435)

## ANILINA „COLIBRI“

nudažymui visokių medžiagų  
Tepalas avalinei  
„COLIBRI“  
Dažo - žvilgina - Konservuoja

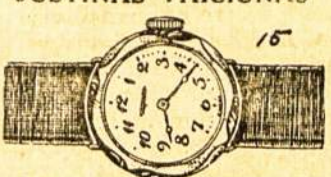
GREGORIO BLAZVA  
Humaita 3760 - Val. Alsina  
Stato mūrinius namus iš savo arba iš namų savininkų medžiagos, sulyg kiekvieno plano, etc.  
(430-37)

### AKUSRĖ EUROPIETĖ

Filomena Benč Bilek

Diplomuota Pragos ir Buenos Aires universitetuose. Specialė pagalba gimdančioms. Neštumas, kuboti atsitikimai. Šlapimo analizis, blenoragija, nereguliarė nenstruacijos. Moterims lietuėms numazintos kainos. Pasitaimų valandos nuo 7 iki 21 ir sek nadieniais. Trys kvadros nuo Constitución aikštės.  
Lima 1217, U. T. 23-3389 Bs. As.

### JUSTINAS VAICIONAS



Pigiai ir sąžiningai taiso geras mafonus, laikrodžius ir visokius kitokius daiktus.  
Pavon 1020, Piñeyro  
(Taipgi gaunamas Balsas)

## J. SUDNIUS & D. REALE

Savo fabrike išmokina važinėti autu, paruošia mechanikus, padeda surasti tarnybas savo mokiniams.

CALLE RIO NEGRO 3960 BUENOS AIRES  
U. T. 61 - Corrales - 1524

## GRAN INSTITUTO "RAMOS MEJIA"

+ VENEREAS APTARNAUJAMAS GYDYTOJAIŠ SPECIALISTAIS

- 1) Moderniški Dispensarai Antiveneriški - Blenoragija
- 2) Greitas ir visiškas išgydymas naujuoju būdu.
- 3) Kraujo analizai, lytinių ligų gydymas.
- 4) Odos ligos: Egzema, plėtmai, plaukai.
- 5) Hemoroides: Pašalinami be skausmo, be operacijon.
- 6) Impotencijos gydymas, skubus jėgų grįžimas.
- 7) Gerklė, nosis, ausys: Uždegimai, tonsilai.
- 8) Širdies plakimas. Elektriškas gydymas.
- 9) Plaučių ligos, kosulys. Diatermija.
- 10) Vidurių ligos, vėmimas, išvalymas.
- 11) Reumatizmas: Kaulų ligos, kataras.
- 12) Moterų ligos: (Atskirai). Mėnesinės.
- 13) Venerinių ligų skubus, beskausnis gydymas.

MŪŠŲ ŽINOMOJI KLINIKA, GYVUODAMA 15 METŲ

GARANTUOJA GREITĄ IR VISIŠKĄ IŠGYDYMĄ.

PATARIMAI IR ANALIZAI VELTU

nuo 9 - 21. Sekmiadieniai nuo 9 - 12 val.

PILNAS IŠGYDYMAS \$ 40, MOKANT \$ 5 SAVAITEI

Ekonomiški abonentai ratomis. Supranta lietuviškai.

RIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE



# KRONIKA

## KETURIOS LIETUVIŲ MOKYKLOS SUJUNGIAMOS Į VIENĄ

Baigiant ruošti spaudai šį „A. L. Balso“ numerį, mokytojas V. V. Nalivaika mums pranešė telefonu, kad Lietuvos Pasiuntinybė yra gavusi skubotą pranešimą iš Draugijos Užsienių Lietuviams Remti, kuriame patariama sucentralizuoti Buenos Aires ir apylinkės lietuvių mokyklas. Kitaip sakant, likviduoti esamas ir jų vietoj atidaryti vieną naują ir pavyzdinę centralinę mokyklą.

Šis DULRo pranešimas pirmoj eilėj liečia Tumo-Vaižganto vardo abi mokyklas ir Dariaus ir Girėno vardo mokyklą, kaip DULRo išlaikomas. Suprantama, kad pageidaujama ir Dr. J. Basanavičiaus vardo mokyklą centralizuoti, bet ji gyvuoja be pašalpų iš DULRo, nes ją išlaiko Lietuvių Centras, turintis savo nuosavybę, kur gali išaugti ir moderniška mokykla.

Visų mokyklų centralizavimui reikalu kviečiami pasitarti mokinių tėvai, tėvai norinti leisti vaikus lietuviškon mokyklon, norinti atiduoti savo vaikus bendrabutin ir t. t. Tas visuotinis tėvų pasitarimas, kuriame dalyvaus Pasiuntinybės atstovas p. B. Blavečiūnas, įvyks sekmadienį, 26 - 2 - 39, 9:30 v. ryto, Tumo-Vaižganto vardo mokyklos patalpose, Viamonte 2798, V. Als.

## DRAUGISKOS VAIŠĖS

### ČIKŠTŲ NAMUOSE

Pereitą sekmadienį „A. L. Balso“ bendradarbio Jono ir Vandos Čikštų namuose įvyko draugiškos vaišės, jų pirmagimės dukrelės Eugenijos vienu metu amžiaus sukaktuvių proga. Apart namiškių dalyvavo P. ir O. Ožinskai, K. ir V. Kaminskai, V. ir O. Katiliai, K. N. Norkus, K. Katinas ir kiti Čikštų draugai ir giminės. Gražiai praleistas sekmadienis, o taipgi kai kurie svečiai apžiūrėjo J. Čikšto moderniškai įrengtą jo vitrinų fabriką. Malonu matyti tokį gražų lietuvių progresą.

— Vasario šešiolikto grandio žinis bendras minėjimas, Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos rengiamas, įvyks šį šeštadienį, 18 - 2 - 39, „Jose Verdi“ teatre. Renkasi visa kolonija. Atskirus minėjimus rengia Berisse vargdieniečiai, mindaugiečiai ir tautininkai, o Bs. Aires atskirai minėjo katalikų federacija.

— Jonas Zigas Pikelonis nori susirašinėti su sevo draugais, gyvenančiais Argentinoje. Adresas: 131 Victoria St., Kamloops, B. C. Canada.

— Zuzana Graibaitė, vos 12 metų amžiaus mokinė, jau išlaikė egzamenus iš antrų muzikos mokslo metų. Už solfeo (muzikos gaidų skaitymą) gavo 9, už piano 10. Pavyzdinčiai auklėjama J. E. Graibų dukrelei linkėtina ir toliau pasekmingai siekti tikslo.

## PINIGŲ MAINYMAS

Z. ROBAKO

kontoroje, b. vedėjo 1 Sk. Banko P. K. O.

Reconquista 1000, kampas Charcas, Bs. Aires. U. T. 32 - 1469

Laivakortės	TEISINGUMAS
Piniginės perlaidos	RIMTUMAS
Pinigų mainymas	Darbo valandos
Informacijos	nuo 9 iki 20 val.

adresas korespondencijoms:

SEGISMUNDO ROBAK, CASA DE CAMBIO

RECONQUISTA 1000, Esq. CHARCAS — BUENOS AIRES

## DĖKOJAME VISIEMS

Gilią padėką reiškiamė visiems geros širdies lietuviams atjautusiems mus skaudaus liūdesio valandoje — mūsų vyrui ir tėvui Pranui Vaitekūnui mirus.

Julija Vaitekūnienė  
ir sūnus Pranas.

## PADĖKA

Dr. JONO BASANAVIČIAUS Mokyklos Tėvų Komitetas dėkoja Lietuvių Centrai su draugija „Lietuva“ ir visiems kitiems prisidėjusiems prie mokyklos išlaidų.

Taip pat tikisi, kad ir toliau susipratę lietuviai prisidės prie išlaidų lietuvių jaunųjų kartoje.

## A. Mičiūdas.

Tėvų Komiteto pirmininkas

— Lietuvių, bulgarų, baltarusių ir čekoslovakų komitetai Ispanijos našlaičiams ir Katalonijos tremtiniams šelpti rengia bendrą pikniką 19 - 2 - 39 Quilmes recreo „Los Robles“. Įžanga vyrams \$ 0,60, moterims \$ 0,30.

— Berisso A. L. T. S. „Vargdienis“ mini Lietuvos Nepriklausomybės 21 metų sukaktuves šį šeštadienį, 18 - 2 - 39, Ukrainiečių salione, c. Montevideo 1088. Visa kolonija kviečiama susirinkti.

— Siuvėjas J. Matusevičius pabaigė statyti nuosavus namus Vicente Lopez miestelyje, c. Italia 1593, į kuriuos ir persikėlė apsigyventi su savo šeima. Dirbtuvę telbalaiko Bs. Aires miesto centre, Medrano 267, kurion kasdien atvažiuoja iš užmiesčio.

— S. L. Arg. 25 metų gyvavimo sukaktuvių proga š. m. viduj išleis vienkartinį leidinį - albumą. 12 - 2 - 39 turėjo įvykti pirmas tuo reikalu S. L. Arg. pirminko sušauktas pasitarimas, kuris, dėl geresnio pasiruošimo tapo atidėtas.

— S. L. Arg. piknikas šį sekmadienį įvyks Valentin Alsina pušyne, kaip visuomet. Bus karnavališkų įvairumų. Laukiama daug publikos.

— Alfonsas Piščikas, neseniai atvykęs Argentinon, susirgo ir gydomas Hospital Aleman, Pueyrredón 1650 sec. 2, Bs. Aires. Redakciją prašo paskelbti, kad kas turi atliktamų knygų ar žurnalų, lai jam malonėja paskolinti. A. L. Balsas siuntinėjamas.

— Ponia Davidonienė, Juozo Davidonio žmona iš Manuel B. Gonnet, jau trečia savaitė serga. Gydoma La Platos ligoninėje Policlinica. Pažįstami ir kaimynai prašomi aplankyti.

— Reikalinga matrimonio. Ji turi mokėti virti, o vyras mokėti važiuoti autu arba suprast mašiną dirbimui fabrike. Pageidautina jauni žmonės, kad ir nemokanti ispaniškai. Kreiptis asmeniškai pas p. A. Čekauską, c. Brandzen 2645, Sarandi, FCS.

## REIKALAS, KURIS LIEČIA KIEKVIENĄ „A. L. BALSŲ“ SKAITYTOJĄ

Dažnas laikraščio draugas pasako: „Esu prenumeratorius, o kalendoriaus negavau“. Del šio reikalo tenka tarti žodį.

Visi, be jokios išimties „A. L. Balso“ prenumeratoriai gauna kalendorių nemokamai Argentinoje ir gyvena kitose šalyse. Kalendorius įteikiamas Administracijoje asmeniškai, per įgaliotinius ir išsiuntinėjamas paštu.

Taigi nėra prenumeratoriaus, kuris negautų kalendoriaus.

Dabar negavusieji malonėkite patyrinėti negavimo priežastį. Mat kiekvienų metų kalendorius spausdinamas ne perietiems metams, bet tiems metams, kuriems mokama prenumerata. Del to 1939 metų kalendorius atspausdintas ir priklauso 1939 metų prenumeratoriams.

Yra draugų, kurie del laiko stokos dar nespėjo atvykti laikraščio Redakcijon, kad sutvarkyti šiu 1939 metų prenumeratas arba neprisirengę persiųsti paštu. Del to prašome gerbiamusius skaitytojus karnavalų švenčių dienomis sutvarkyti „A. L. Balso“ prenumerata 1939 metams, atsiimant kalendorių, kurio jau neperdideli rezervai tebepasiliko.

Visą karnavalų švenčių laiką „A. L. Balso“ Redakcija bus atidaryta, o šio šeštadienio vakare, 18 - 2 - 39, laike bendro ir iškilmingo Vasario šešiolikto minėjimo bus galima apsimokėti „A. L. Balso“ prenumeratas „Jose Verdi“ teatre.

Kiekvienas „A. L. Balso“ skaitytojas ir draugas yra prašomas šių švenčių proga atlikti čia išdėstytą reikalą ir savo gerus draugus paraginti išsirašyti „A. L. Balso“, gaunant puikų kalendorių dovaną. Administracija.

— Eduardo Sadauninko telefono stoties numeris tapo pakeistas. Vieton U. T. 24 - Pineiro - 8139, dabar yra U. T. 20 - V. Alsina - 8139. Savo klientams ir naujiems pirkėjams praneša, kad netik lietuviškos duonos, bet ir lietuviškai raugintų agurkų, kopūstų, silkų ir „valstybinės“ pareikalavus telefonu dastatoma į namus. Asmeniškai kreiptis: Sarraatea 2125, Val. Alsina.

— Fotografas S. Antonovas karnavalų metu duoda 20 gana vertingų premijų savo klientams. Fotografuojanties išduodamas numeris. Kieno turimas numeris atitiks Argentinos Valsybinės Loterijos pirmo balandžio mėnesio lošimo „grandės“ trims paskutiniems numeriams, tas gaus pirmą premiją ir t. t. Antonovo fotografija užsikimšus klientais: Ing. Huergo 1144, Dock Sud. U. T. 22 - 5552.



## IGNAS STUNGEVIČIUS

Calle Colón 1610 — Telef. U. T. E. 8-85-63 — Montevideo  
Laivakortės visų kompanijų laivams pigiausiomis kainomis. Vertimai, kontraktai, prašymai, įgaliojimai, sutartys, etc. Pardavimas ir nuomavimas žemių žemdirbiams su pilnu patikėtinumu. Kreiptis kiekvieną dieną.—

## PEINADOS „ENRIQUE“

Šioje lietuvių savininko lietuvių kirpykloje savo plaukus garbanuoja ir pučia visos lietuviškos, kadangi darbas atliekamas moderniškiausiomis mašinomis prityrusių specialistų gražiai, naujoviškai ir ekonomiškai. Kuri lietuviškos dar nėra Peinados „Enrique“ klientė būtinai pabandykite, o esame užtikrinti, kad ir savo draugams šį adresą nurodysite:

DOMINGUEZ 524

PINEYRO



## ATVYKSTA Į BS. AIRES PRENUMERATORIAI

susimokėjusieji „Argentinos Lietuvių Balso“ prenumeratas šios savaitės bėgyje:

Antonina Kiesylienė,  
Povilas Tubis,  
Gustavas Juozuvaitis,  
Kazimieras Kybartas,  
Antanas Kybartas,  
Alfonsas Kybartas,  
Tadas Čelkis,  
Mykolas Mikašauskas,  
Juozas Remeika,  
Jonas Lukošius,  
Stepas Sarašinskas,  
Petras Liaukša,  
Vladas Urbanas,  
Jonas Krikščionas,  
Benediktas Laumakis,  
Juozas Dauboras,  
Stasys Stankevičius,  
Kazimieras Noreika,  
Martinas Juozauskas,  
Mykolas Leonas,  
Jonas Čikštas,  
Kostas Račkauskas,  
Juozas Kairys,  
Petras Komka,  
Petronėlė Kapočienė,  
Jonas Armakavičius,  
Stasys Marcinkevičius,  
Adomas Matiukynas,  
Juozas Zoruba.

Dėkojame užsimokėjusiems draugams ir prašome priminti savo geriems kaimynams, kad „A. L. Balso“ Redakcija bus atidaryta visomis karnavalų švenčių dienomis. Dabar yra patogi proga atlikti su laikraščiu susijusius reikalus ir atsiimti „A. L. Balso“ kalendorių, kurio jau neperdaug tepasiliko.

— Reikalinga mergina lietuvių maisto parduotuvėn (despensa). Kreiptis pas p. A. Trimonį, Giribone 893, Pineiro.

— Šį šeštadienį, 18 - 2 - 39, laike Lietuvos Nepriklausomybės 21 metų sukaktuvių minėjimo „Jose Verdi“ teatre galima susimokėti Argentinos Lietuvių Balso prenumeratas ir atsiimti kalendorių.

— Visi skaitytojai remia ir platina „Arg. Liet. Balsą“.

## Atvykus

iš provincijos su reikalais arba keičiant tarnybas, geriausia apsigyventi vieta ir švarios, pigios nakvynės prie

## Argentinos Lietuvių Balso

INDEPENDENCIA 2706 — BUENOS AIRES

U. T. 45 — Loria — 1018

Visos informacijos veitui

Simtai lietuvių kas mėnesis gauna darbas per „Argentinos Lietuvių Balsą“, nieko nemokėdami už mūsų Darbo Biuro patarnavimą. Savo tarnybomis nepatenkinti, per „A. L. Balsą“ visuomet susiranda geresnius darbus. Priveža iki durų iš Retiro tranvijai 46, iš Constitución 58 tranvijus ir 58 omnibusas, iš Plaza Mayo kolektyvas 69 ir kiti autobusai, tranvijai bei kolektyvai.

## DR. JOSE OVIDIO FRESE



Dentisterijos Viršininkas Vaikų Patronato Ligoninėje ir Buenos Aires Provincijos Mokyklų Direktorijos Dentistas  
ESMERALDA 614 — BUENOS AIRES

U. T. 35 — Libertad — 3799

Darbas garantuojamas. Kainos priimanamos. Priėmimo valandos: nuo 14 iki 19. Šeštadieniais nuo 9 iki 12.

## PIRMUTINĖ DIDELĖ LIETUVIŠKA GYDYKLA ARGENTINOJE

Administratorių: Antoni Lasecki. Vyriausiasis direktorius: Prof. Dr. M. Carballo. Pranešame lietuvių kolonijai, kad tapo atidaryta pirmutinė didelė gydykla, kurioje gydoma sulyg Europos sistemos. Gydoma visos vyrų ir moterų ligos: Reumatizmas, Venerinės, Kraujo, Širdies, Plaučių, Pilvelio, Inkstų, Ausų, Nosies, Gerklės, Odos, Silpnumo ir bendrai gydoma visos sunkiai išgydomos ligos. Gydykla turi moderniškus elektros aparatus kraujo ir šlapimo analizams ir reumatizmo bei venerinių ligų gydymui, etc. PIRMUTINIS PATARIMAS NEMOKAMAI ir bendrai mokesčio palengvinimas. Nuo 15 iki 20 val. Sekmadieniais 10 - 12 v.

Lima 1321 (2 kvadros nuo Plaza Constitución) Buenos Aires

RECUERDE IMI INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

Justavejos Sin dolor

## BLENORRAGIA SIFILIS Y DEMAS VENEREAS

EL INSTITUTO MAS ANTIGUO ATENDIDO POR MEDICOS PLAZA CONSTITUCION DE 10 A 12 DE 15 A 21

BRASIL 923